

# stammerblatt

MITTEILUNGEN AUS DER GEMEINDE STAMMHEIM

Neues Coronavirus

APRIL / MAI 2020 Ausgabe Nr. 2

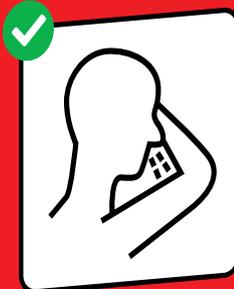
**SO SCHÜTZEN  
WIR UNS.**



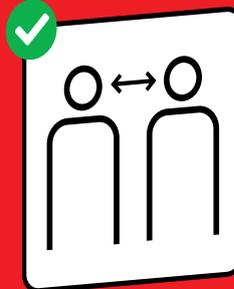
Gründlich  
Hände waschen.



Hände schütteln  
vermeiden.



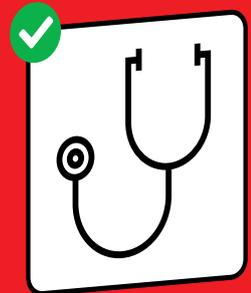
In Taschentuch  
oder Armbeuge  
husten und niesen.



Abstand halten.



Bei Fieber und  
Husten zu Hause  
bleiben.



Nur nach  
telefonischer  
Anmeldung in  
Arztpraxis oder  
Notfallstation.

Art. 13.6.592.d

[www.bag-coronavirus.ch](http://www.bag-coronavirus.ch)



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Swiss Confederation

Bundesamt für Gesundheit BAG  
Office fédéral de la santé publique OFSP  
Ufficio federale della sanità pubblica UFSP  
Uffizi federal da sanadad publica UFSP



Scan for translation



GEMEINDE  
STAMMHEIM

[WWW.STAMMHEIM.CH](http://WWW.STAMMHEIM.CH)

## IMPRESSUM

Das Stammerblatt (Mitteilungen aus der Gemeinde Stammheim) erscheint sechsmal jährlich und wird in alle Haushalte des Stammertals gratis verteilt.

### Redaktionsschluss der nächsten Ausgabe:

25. Mai 2020

### Herausgeber:

Gemeinde Stammheim  
Gemeindehausplatz 2  
8476 Unterstammheim

### Inserate und Sekretariat:

Tanja Bellorti  
Gemeinde Stammheim  
inserate@stammheim.ch  
052 744 55 11

### Auflage:

1'300

### Layout, Grafik:

PS Werbung AG  
8184 Bachenbülach  
www.psw.ch

### Titelblatt:

Plakat Coronavirus

Erstellt vom Bundesamt für  
Gesundheit BAG

### Redaktion:

Tanja Bellorti  
Gemeinde Stammheim  
inserate@stammheim.ch

### Druck:

Witzig Druck AG  
Marthalen

## INSERIEREN IM STAMMERBLATT

Seite	Masse b x h	Preise
1/1	180 x 257mm	350.--
1/2 quer	180 x 125 mm	180.--
1/2 hoch	87 x 257 mm	180.--
1/3 quer	180 x 84 mm	140.--
1/4 quer	180 x 63 mm	95.--
1/4 hoch	87 x 125 mm	95.--
1/8 quer	180 x 32 mm	50.--
1/8 hoch	87 x 60 mm	50.--

Überprüfung Gut zum Druck: 15.-

Bearbeitung bis 30min: 50.-- (danach 70.-/30min)

Für korrekt eingereichte Inserate resp. minimale Änderungen gelten weiterhin die gleichen Preise wie bisher.

### Wiederholungsrabatt:

3 x 10%, 6 x 20%

(gilt nur für Buchungen im Voraus)

### Redaktionsschluss

25. Januar 2020  
25. März 2020  
25. Mai 2020  
25. Juli 2020  
25. September 2020  
25. November 2020

### Erscheinungsmonat

Februar 2020  
April 2020  
Juni 2020  
August 2020  
Oktober 2020  
Dezember 2020

Bei Fragen steht Ihnen Frau Tanja Bellorti gerne zur Verfügung. (Tel. 052 744 55 11, inserate@stammheim.ch)

## INHALTE

- 4-14 Informationen aus dem Gemeinderat
- 16-18 Informationen aus der Schule
- 22-26 Weitere Informationen aus der Gemeinde
- 28-32 Informationen aus den Kirchen
- 33 Informationen KIMI Stammertal
- 36-47 Beiträge aus der Bevölkerung
- 48 Agenda

# Nach dem Start ins 2020 ist plötzlich alles ganz anders

## Liebe Leserinnen und Leser

Schwungvoll und motiviert ist der Gemeinderat ins neue Jahrzehnt gestartet und hat die verschiedenen anstehenden Projekte und Umsetzungen anhand genommen. Sitzungen und eine Informationsveranstaltung wurden terminiert und die notwendigen Vorbereitungsarbeiten erledigt. Privat habe ich mich für die Teilnahme an den sportlichen Events anlässlich der Engadiner Marathonwoche vorbereitet und mich darauf gefreut. Aber dann haben sich die Ereignisse überschlagen und diese Grossveranstaltungen wurden als erste abgesagt. Die Enttäuschung war gross, aber mit meiner Enttäuschung war ich wohl in bester Gesellschaft. Nach nunmehr drei Wochen sind wir bereits bei einem vom Bundesrat aufgrund der ausserordentlichen Lage erlassenen Ansammlungsverbot von mehr als 5 Personen. Wie die Restriktionen Anfang April aussehen, lässt sich zum jetzigen Zeitpunkt lediglich erahnen. Welche Folgen diese Massnahmen für die Wirtschaft, die Gesellschaft als Ganzes und jeden Einzelnen von uns haben werden, ist allerdings nicht absehbar. Niemand weiss es genau, auch nicht die Experten. Was ich aber ganz sicher weiss:

**Auch ein Lächeln ist ansteckend!**

Dieser Hinweis, diese Aufforderung hat mich als „Strassenmalerei“ auf dem Vorplatz eines Lebensmittelgeschäfts angesprungen. Wie wahr und wie gut platziert; dort wo Menschen sich im öffentlichen Raum noch beim Vorübergehen sehen können, dürfen sie sich doch von einem Lächeln anstecken lassen!

Mit einem Lächeln sind die vielen freiwilligen Helferinnen und Helfer wohl angesteckt, die sich spontan bei der Verwaltung und bei dem Landfrauenverein Stammertal gemeldet haben! Für diese spontane und verbindliche Hilfsbereitschaft danke ich Ihnen ganz herzlich. Ebenso lässt mich das Wissen um die weitere, in unserer Gemeinde noch funktionierende Nachbarschaftshilfe in diesen Tagen ruhiger schlafen. Herzlichen Dank!

Wir halten uns an die Empfehlungen des Bundesrates und bleiben gesund! Und wir lassen uns durch ein Lächeln (auf Distanz) anstecken!

Ihre Gemeindepräsidentin:

**Beatrice Ammann**



# Informationen zum Coronavirus

Den ständig neuen Meldungen und Weisungen im Umgang mit dem COVID-19 vermag unser Stammerblatt in zeitlicher Hinsicht nicht gerecht zu werden. Die wichtigsten Internetadressen für tagesaktuelle Informationen sind:

- Bund: [www.bag.admin.ch](http://www.bag.admin.ch)
- Kanton Zürich: [www.gd.zh.ch/coronavirus](http://www.gd.zh.ch/coronavirus)

Die wichtigsten Telefonnummern:

- **0800 33 66 55** Medizinische Fragen zum Coronavirus (Kant. Ärztelefon, 24 h)
- **0800 04 41 17** Hotline für Veranstalter und Gemeinden (07.00 bis 23.00 Uhr)
- **058 463 00 00** Infoline Bundesamt für Gesundheit (24 h)

Sämtliche gemeindeeigenen Liegenschaften (Schul- und Sportanlagen, Säle, Waldhütten etc.) sind geschlossen, ebenso die Bibliothek und der Jugendtreff.

Mindestens bis nach den Frühlingsferien ist der Schulunterricht eingestellt. Auf Antrag der Eltern können die Schulkinder in der Schule betreut werden. Schulspezifische Fragen richten Sie an die Schulverwaltung (Telefon 052 745 18 28; [schulverwaltung@stammheim.ch](mailto:schulverwaltung@stammheim.ch)).

Die Gemeindeverwaltung bleibt grundsätzlich geöffnet, allerdings mit reduzierten Schalteröffnungszeiten. Zum Schutz der Mitarbeitenden bitten wir Sie jedoch, Ihre Anliegen nach Möglichkeit per Mail oder telefonisch zu unterbreiten. Die direkten Telefonnummern resp. Mailadressen der Mitarbeitenden finden Sie auf der Homepage [www.stammheim.ch/personenregister](http://www.stammheim.ch/personenregister).

## Reduzierte Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung:

**Mo/Mi/Do/Fr** 09.00 bis 11.30 Uhr  
**Di** 17.00 bis 19.00 Uhr

Ebenfalls offen bleiben die Entsorgungsstellen am Diesenshoferweg und in Guntalingen. Bitte halten Sie beim Entsorgen die Hygiene- und Abstandsvorschriften ein.

Für das Alters- und Pflegezentrum Stammertal gilt ein Besuchsverbot. Die Spitex Wyland AG erreichen Sie unter der Telefonnummer 054 744 10 00 oder Mail [info@spitex-wyland.ch](mailto:info@spitex-wyland.ch).

## Rahmenkredit für Notfallhilfe im Betrag von Fr. 200'000.-- bewilligt

Die Coronavirus-Pandemie respektive die vom Bundesrat angeordneten Massnahmen (Versammlungsverbot,

Schliessung der öffentlichen Einrichtungen wie Einkaufsläden, Restaurations-, Unterhaltungs- und Freizeitbetriebe sowie Betriebe mit personenbezogenen Dienstleistungen mit Körperkontakt wie Coiffeursalons, Massage- oder Kosmetikstudios) können für die betroffenen selbständig-erwerbenden Personen finanzielle Notlagen auslösen. Im Massnahmenpaket des Regierungsrates vom 18. März 2020 ist deshalb, subsidiär zur Härtefallregelung des Bundes, auch eine ausserordentliche Unterstützung für Selbständigerwerbende im Betrag von 15 Mio. Franken vorgesehen.

Der Gemeindepräsidentenverband des Kantons Zürich (GPV) und der Verein Zürcher Gemeindeschreiber und Verwaltungsfachleute (VZGV) gehen davon aus, dass der vom Kanton bewilligte Betrag bei weitem nicht ausreichen wird und dass deshalb auch die Gemeinden in der Pflicht stehen. Der Regierungsrat hat bereits früher entschieden, die Finanzkompetenz der Gemeindevorstände in dem Mass zu erhöhen, wie sie gemäss Gemeindeordnung üblicherweise der Gemeindeversammlung zusteht.

In den Genuss von finanziellen Leistungen sollen in erster Linie Kleinstbetriebe (bis max. 200 Stellenprozent) kommen. Ein allfälliger Anspruch ist nicht am Ort der Betriebsstätte, sondern am Wohnort geltend zu machen. Grössere Betriebe werden ersucht, sich mit ihrer Hausbank in Verbindung zu setzen. Zur Sicherung der Liquidität steht aber auch grösseren Betrieben das Angebot der Gemeinde zur Verfügung, bis die Massnahmen anderer Einrichtungen greifen.

Gerade die vom Schliessungsentscheid des Bundesrates besonders hart getroffenen Kleinbetriebe, wie natürlich die vielfältige Gewerbelandschaft im Allgemeinen, heben Stammheim ab von den Schlafgemeinden in der Agglomeration und tragen viel zur lebendigen Dorfgemeinschaft bei. Unter dem Titel «Entwicklung» hat der Gemeinderat unter anderem folgenden Leitsatz gefasst:

- Im Rahmen der übergeordneten Vorgaben schaffen wir geeignete Rahmenbedingungen für Gewerbe und Unternehmen

Folgerichtig ist der Gemeinderat bestrebt, in dieser aussergewöhnlichen Situation Hilfestellung zu leisten. Er hat deshalb einen Rahmenkredit von Fr. 200'000.--bewilligt mit dem Ziel, Hilfesuchenden rasch und unbürokratisch zu helfen. Es wird aber klar darauf hingewiesen, dass die Notfallhilfe subsidiär erfolgt. Sofern die Gesuchsteller zu einem späteren Zeitpunkt Entschädigungen von anderen Sozialwerken oder Körperschaften des öffentlichen Rechtes beanspruchen können, sind diese im Umfang der bezogenen Notfallhilfe der Gemeinde abzutreten.

Die [Gesuchunterlagen](#) finden Sie auf unserer Homepage

[www.stammheim.ch/aktuellesinformationen](http://www.stammheim.ch/aktuellesinformationen). Auf Wunsch können diese auch postalisch zugestellt werden – Bestellungen richten Sie bitte an Jeannine Kübler (Telefon 052 744 55 13, Mail [jeannine.kuebler@stammheim.ch](mailto:jeannine.kuebler@stammheim.ch)).

### Steueramt

Im steuerlichen Bereich hat der Finanzdirektor entschieden, dass die ordentliche **Frist zur Einreichung der Steuererklärung 2019** für die gesamte Bevölkerung (natürliche Personen) vom 31. März **auf den 31. Mai 2020** erstreckt wird. Für Steuerpflichtige, die aufgrund der Folgen des Coronavirus ihre fälligen Schlussrechnungen nicht fristgerecht bezahlen können, besteht die Möglichkeit eines Zahlungsaufschubs oder von Ratenzahlungen. Bitte setzen Sie sich betreffend Staats- und Gemeindesteuern mit dem Gemeindesteueramt in Verbindung (Tel. 052 744 55 16 oder [martina.palomino@stammheim.ch](mailto:martina.palomino@stammheim.ch)). Für die Direkte Bundessteuer ist das Kantonale Steueramt (Tel. 043 259 59 59 oder via Online Anfrage unter [www.steueramt.zh.ch](http://www.steueramt.zh.ch)) zuständig. Bei der direkten Bundessteuer können auch provisorische Steuerrechnungen gestundet werden.

Wer für das laufende Jahr mit grösseren Einkommens- oder Gewinneinbussen rechnet, kann beim Gemeindesteueramt eine Anpassung der provisorischen Rechnung für die Staats- und Gemeindesteuern 2020 verlangen.

### Finanzverwaltung

Die Finanzverwaltung wird bemüht sein, Kreditorenrechnungen baldmöglichst nach Eingang zu begleichen. Die Zahlungsfrist von üblicherweise 30 Tagen wird nicht abgewartet. Für offene Debitoren wurde ein Mahnstopp gesetzt und neue Rechnungen der Gemeinde werden standardmässig mit einer Zahlungsfrist von 120 Tagen ausgestellt.

Diese Massnahmen sollen insbesondere jenen natürlichen und juristischen Personen zugutekommen, welche aufgrund der Coronakrise in finanzielle Engpässe geraten sind.

### Wir sind für Sie da! Einkaufen, kleine Botengänge, Mahlzeitendienst

Covid-19 hat das Leben von uns allen auf den Kopf gestellt. Im Gegenzug hat diese schwierige Zeit aber auch sehr viel Solidarität hervorgerufen.

Aufgrund einer von der Gemeinde initialisierten Anfrage unter den „Landfrauen Stammertal“ haben sich innert kürzester Zeit viele freiwillige HelferInnen gemeldet. Rund 20 Personen sind nun bereit, um ihre Einkäufe oder sonstige Botengänge zu erledigen.

Gerne nehmen wir Ihre Anfragen unter **Tel. 078 311 24 33** entgegen.

Der Mahlzeitendienst steht all jenen zur Verfügung, welche zu Hause gebunden sind und nicht täglich kochen wollen oder können. Unter Tel. **079 295 62 92** wird Ihre Bestellung gerne entgegengenommen.

Wir bitten Personen, welche zur sogenannten Risikogruppe gehören (über 65 Jahre alt und/oder mit den bekannten Vorerkrankungen) dringend zu Hause zu bleiben.

Nehmen Sie unser Angebot in Anspruch. Bleiben Sie zu Hause – wir kommen zu Ihnen!

Ilona Diriwächter  
Gemeinderätin  
Soziales und Gesundheit

und das „Helferteam“ der Gemeinde Stammheim

# Bauwesen

## Baubewilligungen

Folgende Baubewilligungen wurden unter Auflagen und Bedingungen erteilt:

- Nathalie und Christoph Farner-Harchambois, Rietweg 12, 8477 Oberstammheim; Erstellung Erdwärmesonden-Wärmepumpenanlage und Photovoltaikanlage beim Neubau Wohnhaus, Kat. Nr. OH 4382, Schuelerwisstrasse, 8477 Oberstammheim (Kernzone A);
- Martina Renold Langhard und Hans Langhard, Säletenhof 17, 8477 Oberstammheim; Ersatzbau ehemalige Scheune Vers. Nr. 465, Kat. Nrn. OH 3757/OH 3758, Säletenhof, 8477 Oberstammheim (Landwirtschaftszone) - Projektänderung;
- Esther und Christian Rathgeb, Heerenweg 2, 8476 Unterstammheim; Umnutzung Geschäftshaus Vers. Nr. 1234 in Personalwohnhaus, Kat. Nr. UH 3940, Wetti 1/3, 8476 Unterstammheim (Wohnzone mit Gewerbeerleichterung);
- Gabriela Bättig, Kirchgasse 3, 8353 Elgg; Aufstellen eines Pools beim MFH Vers. Nr. 2487, Kat. Nr. OH 3122, Chesslerstrasse 16, 8477 Oberstammheim (WG 2/38) – im Anzeigeverfahren;
- Katholische Kirchgemeinde Andelfingen-Feuerthalen, Schaffhauserstrasse 61, 8451 Kleinandelfingen; Sanierung der kath. Liebfrauenkirche Vers. Nr. 181, Kat. Nr. OH 3005, Kirchweg 8, 8477 Oberstammheim (W 1/25) – im Anzeigeverfahren;
- Alters- und Pflegezentrum Stammertal, Kirchweg 2, 8477 Oberstammheim; Treppen- und Fassadensanierung beim Notarenhaus Vers. Nr. 176, Kat. Nr. OH 4361, Hauptstrasse 13, 8477 Oberstammheim (Kernzone A) – im Anzeigeverfahren;
- Politische Gemeinde Stammheim, Gemeindehausplatz 2, 8476 Unterstammheim; Sanierung Garderobentrakt ehemaliges Sekundarschulhaus Vers. Nr. 1351, Kat. Nr. UH 3363, Bahnhofstrasse 7, 8476 Unterstammheim (Zone für öffentliche Bauten und Anlagen Oe);
- Politische Gemeinde Stammheim, Gemeindehausplatz 2, 8476 Unterstammheim; Anbau Sitzplatzüberdachung beim Betriebsgebäude Schwimmbad Röhrl Vers. Nr. 1370, Kat. Nr. UH 4118, Rohräckerstrasse 1, 8476 Unterstammheim (Erholungszone E);
- Hansjörg Grob, Rodenbrunnenweg 3, 8253 Diessenhofen; Sanierung, Anbau Vordach und Balkon beim Wohnhaus Vers. Nr. 2260, Kat. Nr. WT 3465, Im Chardi 1, 8468 Guntalingen (Landwirtschaftszone);
- Fredi Strasser, Heerenweg 10, 8476 Unterstammheim; Installation Luft-/Wärmepumpe beim Wohnhaus Vers. Nr. 1114, Kat. Nr. UH 3958, Heerenweg 10, 8476 Unterstammheim (Wohnzone I);
- Seraina und Mathias Steiger, Werkhausstrasse 2, 8477 Oberstammheim; Einbau Badezimmer und Dachflächenfenster beim Wohnhaus Vers. Nr. 591, Kat. Nr. OH 4132, Werkhausstrasse 2, 8477 Oberstammheim (Kernzone B) – im Anzeigeverfahren.

# Finanzen

## Jahresrechnung 2019

### Rekord-Ertragsüberschuss dank Fusionsbeitrag und hohen Steuereinnahmen

Die erste Jahresrechnung der Gemeinde Stammheim zeigt folgendes Bild:

<u>Laufende Rechnung</u>		<u>Aufwand</u>	<u>Ertrag</u>
0 Allgemeine Verwaltung	Fr.	2'713'410.87	Fr. 636'986.90
1 Öffentliche Ordnung und Sicherheit	Fr.	680'827.56	Fr. 349'971.52
2 Bildung	Fr.	7'540'616.92	Fr. 497'742.15
3 Kultur, Sport und Freizeit	Fr.	320'754.30	Fr. 47'549.59
4 Gesundheit	Fr.	1'002'448.72	Fr. 0.00
5 Soziale Sicherheit	Fr.	2'036'437.07	Fr. 750'390.90
6 Verkehr / Nachrichtenübermittlung	Fr.	1'057'305.35	Fr. 192'405.65
7 Umweltschutz und Raumordnung	Fr.	2'598'904.69	Fr. 2'349'326.10

8 Volkswirtschaft	Fr.	2'040'115.42	Fr.	2'197'446.24
9 Finanzen und Steuern	Fr.	7'726'938.96	Fr.	20'695'940.81
	Fr.	<u>20'520'692.23</u>	Fr.	<u>27'717'759.86</u>
<b>Ertragsüberschuss</b>	Fr.	7'197'067.63	Fr.	
<b>Total</b>	Fr.	<u>27'717'759.86</u>	Fr.	<u>27'717'759.86</u>

Nach Abschluss weist die Bilanz Gesamt-Aktiven resp. Passiven von Fr. 63'005'310.72 aus.

<b>Investitionsrechnung</b>		<b>Ausgaben</b>		<b>Einnahmen</b>	
(Investitionen im Verwaltungsvermögen)					
0 Allgemeine Verwaltung	Fr.	642'450.41	Fr.		0.00
1 Öffentliche Ordnung und Sicherheit	Fr.	72'848.30	Fr.		296'365.15
2 Bildung	Fr.	62'191.95	Fr.		0.00
3 Kultur, Sport und Freizeit	Fr.	90'099.00	Fr.		0.00
6 Verkehr	Fr.	296'697.85	Fr.		104'722.45
7 Umwelt und Raumordnung	Fr.	442'119.81	Fr.		249'555.18
8 Volkswirtschaft	Fr.	27'776.37	Fr.		10'119.83
	Fr.	<u>1'634'183.69</u>	Fr.		<u>660'762.61</u>
<b>Nettoinvestitionen</b>	Fr.		Fr.		973'421.08
<b>Total</b>	Fr.	<u>1'634'183.69</u>	Fr.		<u>1'634'183.69</u>

<b>Investitionsrechnung</b>		<b>Ausgaben</b>		<b>Einnahmen</b>	
(Investitionen im Finanzvermögen)					
9 Finanzen und Steuern	Fr.	0.00	Fr.		0.00
Veränderung Sachwertanlagen	Fr.	<u>0.00</u>	Fr.		<u>0.00</u>
<b>Total</b>	Fr.	<u>0.00</u>	Fr.		<u>0.00</u>

Im Bereich Allgemeine Verwaltung mussten aufgrund der nachträglichen Fusionsaufwendungen (z.B. Bauabrechnungen alte Gemeinden, Zusammenführung Bilanzen, Migration Steuern) diverse unbudgetierte Ausgaben getätigt werden. Die Minderausgaben bei der Funktion Öffentliche Ordnung und Sicherheit resultieren hauptsächlich aus der Fehlbudgetierung der Beiträge an die Amtsvormundschaft, sowie in der Funktion Militär die Beiträge für die Unterbringung der Offiziere, welche neu mit den Hotels abgerechnet wird und nicht mehr über die Gemeinde laufen. Dazu kommt ein zusätzlicher WK, welcher sich in unserer Truppenunterkunft aufhielt. Im Bereich Bildung ergibt sich im Aufwand (Total CHF 7'540'616.92) eine Abweichung von minus 2 % gegenüber dem Budget (ca. CHF 150'000). Dies ist unter anderem auf verschiedene Einsparungen bei Anschaffungen zurückzuführen. Die Mehreinnahmen von ca. CHF 195'000 ergeben sich vor allem durch deutlich höhere Entschädigungen von Gemeinden (Schulen), die schwierig zu budgetieren sind. Im Gesundheitsbereich ist vor allem ein Anstieg bei der Pflegefinanzierung für die Budgetabweichung verantwortlich. Bei der Sozialen Sicherheit zeichnen die diversen Kostenrückerstattungen im Bereich Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe für den besseren Abschluss verantwortlich. Im Bereich Verkehr und

Nachrichtenübermittlung sind die Rückerstattungen und Kostenbeteiligungen Dritter im Bereich Gemeindestrassen, entgegen der Annahme, dass diese nicht mehr in diesem Umfang erzielt werden können, im selben Umfang wie im letzten Jahr eingegangen. Da bei den Brunnen sowie den Gewässerverbauungen kaum Unterhalt getätigt wurde, konnten im Umweltschutz und Raumordnung Kosten gespart werden. Die immer noch anhaltenden Probleme mit dem Sturm- und Käferholz machen den Bereich Volkswirtschaft schwer budgetierbar. Die massiv höheren Steuererträge in der Funktion Finanzen und Steuern sind hauptsächlich für das gute Jahresergebnis 2019 verantwortlich.

Bei den Investitionen wurden einige, von den ehemaligen Gemeinderäten und der Schulpflege vorgesehene Investitionen nicht ausgeführt. Die budgetierten Verkäufe von Liegenschaften und Grundstücken im Finanzvermögen wurden ebenfalls nicht ausgeführt, um der in Arbeit befindlichen Liegenschaftenstrategie nicht vorzugreifen. Somit schliesst die Investitionsrechnung 2019 mit Nettoinvestitionen in Höhe von Fr. 973'421.08 anstatt wie budgetiert in Höhe von Fr. 3'531'000.00.

Das gute Rechnungsergebnis 2019 mit einem Ertrags-

überschuss in der Erfolgsrechnung von Fr. 7'197'067.63 und einem gegenüber dem Voranschlag um Fr. 1'569'867.63 positiveren Rechnungsabschluss beschert der Gemeinde Stammheim im ersten Geschäftsjahr einen erfolgreichen Abschluss.

Das Verwaltungsvermögen beträgt am Ende des Rechnungsjahres total Fr. 23'855'162.81. Die Abschreibungen, mit den gemäss HRM2 festgelegten neuen Nutzungsdauern belaufen sich auf Fr. 1'427'440.28.

Der Ertragsüberschuss der Erfolgsrechnung wird dem Bilanzüberschussbetrag zugewiesen. Dadurch erhöht sich der Bilanzüberschussbetrag auf Fr. 24'629'719.56.

# Gemeindeorganisation

## Vorankündigung der Rechnungs-Gemeindeversammlung vom 10. Juni 2020

Im Sinne der geltenden Bestimmungen des Gesetzes über die politischen Rechte kündigt der Gemeinderat den Stimmberechtigten der Gemeinde Stammheim hiermit rechtzeitig an, dass die Rechnungs-Gemeindeversammlung auf Mittwoch, 10. Juni 2020, 19.30 Uhr, festgesetzt worden ist.

Voraussichtlich werden den Stimmberechtigten die folgenden Geschäfte zur Beschlussfassung unterbreitet:

1. Finanzen; Genehmigung der Jahresrechnung 2019 der Politischen Gemeinde
2. Trottenweg in Unterstammheim; Sanierung/Ersatz Fahrbahn und Werkleitungen  
- Projektgenehmigung und Bewilligung eines Kredites von Fr. 294'000.-
3. Untergasse in Unterstammheim; Sanierung/Ersatz Fahrbahn und Werkleitungen  
- Projektgenehmigung und Bewilligung eines Kredites von Fr. 595'000.--
4. Schmittengasse in Unterstammheim; Weiterführung Fremdwasserleitung  
- Genehmigung der Bauabrechnung
5. Ausschreibung Projektwettbewerb Sanierung altes Realschulhaus  
- Genehmigung der Kostenabrechnung

### Aktenauflage

Die vollständigen Akten liegen ab Montag, 11. Mai 2020 im Besprechungszimmer des Gemeindehauses auf; sie können zu den ordentlichen Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung eingesehen werden:

- Montag/Mittwoch/Donnerstag: 08.00 – 11.30 / 14.00 – 16.30 Uhr
- Dienstag: 08.00 – 11.30 / 14.00 – 19.00 Uhr
- Freitag: 07.00 – 13.00

Die Traktandenliste bzw. der beleuchtende Bericht für die vorstehenden Geschäfte wird sämtlichen Haushaltungen Anfang Mai zugestellt. Weitere Exemplare können bei Bedarf auf der Gemeindeverwaltung bezogen werden.

**Aufgrund des wegen der Coronakrise vom Bundesrat erlassenen Veranstaltungsverbot hat der Regierungsrat mit Beschluss vom 20. März 2020 die Gemeindevorstände ermächtigt, finanzielle Entscheide anstelle der Gemeindeversammlungen zu treffen. Diese Ermächtigung ist bis 19. April 2020 befristet. Anschliessend erfolgt eine Neuurteilung. Es ist denkbar, dass das Veranstaltungsverbot verlängert werden muss, was die Absage der Gemeindeversammlung zur Folge hätte. In einem solchen Szenario kann der Gemeinderat die Geschäfte aufgrund der regierungsrätlichen Ermächtigung in eigener Kompetenz genehmigen.**

# Gemeinde Homepage

[www.stammheim.ch](http://www.stammheim.ch) - Hinweis auf virtuelle Dienste

Die Homepage der Gemeinde verfügt über einen Erinnerungsdienst, den nutzen kann, wer über eine gültige Mailadresse verfügt. Ab sofort stehen neu auch die Umwelttipps der Firma Pusch als virtueller Dienst zur Verfügung, da die Gemeinde Stammheim ab März 2020 ein Abo für unsere Einwohner/innen gelöst hat. Pro Jahr werden 4 mal 6 saisonale Umwelttipps auf der Webseite der Gemeinde Stammheim veröffentlicht.

Im Menu unter der Rubrik Aktuelles/virtuelle Dienste einfach jene Themen ankreuzen, zu welchen Sie laufend informiert werden möchten (z.B. News, Veranstaltungen, Häckseltour, Umwelttipps etc.), Mailadresse eingeben, und schon werden Sie automatisch mit den gewünschten Informationen bedient.

## Liegenschaften

### Liegenschaftsstrategie - Einsetzung von Arbeitsgruppen

Der Gemeinderat hat Grundsätze für eine Liegenschaftsstrategie verabschiedet. Die heterogene Ausgangslage mit Liegenschaften von unterschiedlichster Nutzung ist anspruchsvoll. Deshalb hat der Gemeinderat für die drei Bereiche Schulliegenschaften, Wohnliegenschaften/Bauland sowie Forst/Werke/Feuerwehr Arbeitsgruppen eingesetzt mit dem Ziel, die Strategie weiter zu verfeinern und daraus eine konkrete Massnahmenplanung abzuleiten. Die

Arbeitsgruppen setzen sich aus Behördenmitgliedern und Mitarbeitenden der Verwaltung und Schule zusammen.

Als Grundlage für künftige Entscheide wurde die Firma Hoch3 Baumanagement AG in Stein am Rhein beauftragt, für insgesamt elf Wohnliegenschaften resp. Gebäuden mit Mischnutzung eine Gebäudezustandsanalyse zu erstellen. Nebst einer Einschätzung des allgemeinen Zustandes soll zusätzlich der künftige Sanierungsbedarf der einzelnen Liegenschaften beziffert werden. Dafür wurde ein Kredit von Fr. 13'268.65 bewilligt.

## Naturschutz

### Vernetzungsprojekt initiiert und Arbeitsgruppe gegründet

Vernetzungsprojekte stützen sich auf die Direktzahlungsordnung des Bundes. Sie haben zum Ziel, die natürliche Artenvielfalt zu erhalten und zu fördern, indem Biodiversitätsförderflächen (BFF) zu Gunsten ausgewählter Arten angelegt, aufgewertet und gepflegt werden. Vernetzungsprojekte behandeln schwerpunktmässig die landwirtschaftliche Nutzfläche und ihre biologische Vielfalt. Es werden aber auch der Wald oder das Siedlungsgebiet in die Überlegungen einbezogen.

Der Andelfinger Naturschutzverein hat im Jahr 2013 ein mehrjähriges Projekt für die Verbesserung der Brutbedingungen für die Feldlerche initiiert, an welchem auch einige Landwirte aus dem Stammertal teilgenommen haben. Dieses läuft im laufenden Jahr aus. Aus diesem Grund ist der neu gegründete Verein Naturnetz Stammertal im vergangenen Sommer mit der Bitte an den Gemeinderat gelangt, die Ablösung des Feldlerchenprojektes (FLP) durch ein Vernetzungsprojekt (VP) zu prüfen.

An einer Informationsveranstaltung wurden am 21. November 2019 sämtliche Landwirtinnen und Landwirte der Gemeinde über das geplante VP informiert. Rund vierzig von ihnen haben im Anschluss ihr Interesse an der Teilnahme signalisiert.

Basierend auf der grossen Resonanz hat der Gemeinderat entschieden, die Erarbeitung eines Vernetzungsprojektes in Auftrag zu geben und dafür einen Kredit von Fr. 39'700.-- bewilligt. Die Biologin Beatrice Peter aus Wildensbuch hat die VP in Ossingen resp. Andelfingen/Kleinandelfingen erarbeitet und war schon in das Feldlerchenprojekt involviert. Aus Sicht des Gemeinderates ist sie die ideale Fachperson für die Erarbeitung des VP Stammheim.

Für die Projektbegleitung wurde eine Arbeitsgruppe in folgender Besetzung gebildet:

- Martin Farner, Ressortvorstand Gemeinderat (Vorsitz)
- Markus Keller, Ackerbaustellenleiter
- Christian Bottlang, Förster
- Peter Streit, Vertreter der aktiven Landwirte
- Jost Bühlmann, Vertreter Naturnetz Stammertal

Bis die Unterlagen dem Amt für Landschaft und Natur zur Genehmigung eingereicht werden können, wird mit einer Projektdauer von zwölf Monaten gerechnet. Die Umsetzung erfolgt von 2021 bis 2028 und wird vom Verein Naturnetz Stammertal und der Arbeitsgruppe begleitet.

Gemäss Angabe der Initianten ist das Stammertal ein «Hotspot» für verschiedene bedrohte Vogelarten und deshalb für die Förderung der Biodiversität prädestiniert.

Das Vorhaben deckt sich zudem mit folgenden Leitsätzen,

welche sich der Gemeinderat für die Legislatur 2019-2022 gegeben hat:

#### Entwicklung

- Die Pflege der attraktiven Dörfer und die Sorge zur male- rischen Landschaft heben uns von städtischen Agglome- rationen ab.

#### Umwelt

- Wir pflegen den Kontakt zu Jagd- und Naturschutzverei- nen und unterstützen sie in ihren Aufgaben.

## Öffentlicher Verkehr

### Tageskarte Gemeinde der SBB; Vertrieb neu über die Ge- meindeverwaltung

Seit dem Jahr 2004 bieten die drei Gemeinden des Stammertals (resp. ab 2019 die Gemeinde Stammheim) der Bevölkerung die sogenannten Tageskarten Gemeinde der SBB zum Kauf an. Pro Tag stehen zwei unpersönliche und übertragbare Tageskarten zur Verfügung, welche am Geltungstag zu beliebigen Fahrten in der 2. Klasse auf den Strecken des GA-Bereichs der Schweizerischen Bundes- bahnen berechtigen.

Von Beginn weg hat die Leihkasse Stammheim für die Gemeinden die Administration und den Vertrieb der Tageskarten übernommen. Somit entstand den Verwal- tungen kein Aufwand. Die drei Talgemeinden übernahmen lediglich das Defizit der Aktion, welches sich in den ver- gangenen Jahren bei rund Fr. 2'000.-- eingependelt hat. **Aufgrund einer Überprüfung ihrer Dienstleistungen wird die Leihkasse die Administration der SBB-Tageskarten mit Wirkung ab 1. Juni 2020 nicht mehr anbieten.**

Nach Auffassung des Gemeinderates ist das Angebot in der Bevölkerung gut verankert (Auslastung ca. 85 Pro- zent). Mit dem Anreiz zur Benützung des öffentlichen Ver- kehrs passt es auch bestens zu den Aktivitäten im Bereich Energiestadt und soll deshalb weitergeführt werden.

Dank der Integration eines Reservationssystems in die Homepage [www.stammheim.ch](http://www.stammheim.ch) können die Kundinnen und Kunden inskünftig online die Verfügbarkeit für ein bestimmtes Datum prüfen und gegebenenfalls ihre Be- stellung abwickeln. Für Gesuchsteller ohne Internetzugang nutzt die Verwaltung das gleiche Modul, für dessen An- schaffung der Gemeinderat einen Kredit von Fr. 1'770.60 resp. für jährlich wiederkehrende Kosten von Fr. 266.-- bewilligt hat.

Für die Abgabe der Tageskarte Gemeinde an die Bevölke- rung gelten wie bis anhin die nachstehenden Bedingun- gen:

- Preis pro einzelne Tageskarte Fr. 40.--.
- Die gleiche Person kann höchstens zwei Tageskarten pro Monat beziehen.
- Abgabe ausschliesslich an die Bevölkerung Stamm- heims. Liegen jedoch bis zwei Tage vor dem Geltungs- tag keine Reservationen vor, kann der Verkauf auch an auswärtige Personen aus den umliegenden Gemeinden erfolgen. In diesem Fall können Tageskarten auch an Personen abgegeben werden, die ihr Kontingent bereits ausgeschöpft haben.
- Die Tageskarte kann frühestens drei Monate im Voraus reserviert und gekauft werden. Reservierte Karten müs- sen innerhalb einer Woche abgeholt und bar bezahlt werden.
- Verkaufte Tageskarten werden nicht mehr zurückge- nommen. Es erfolgt weder Umtausch noch Geldrückga- be bei Nichtgebrauch.
- Die Tageskarten stehen für die Zeit vom 1. Juni 2020 bis 31. Mai 2021 zur Verfügung.

**Bitte benützen Sie ab sofort (für Buchungen ab 1. Juni 2020) nur noch das Reservationssystem auf der Home- page [www.stammheim.ch](http://www.stammheim.ch) oder melden sich bei der Gemeindeverwaltung!** Dem Personal und der Geschäfts- leitung der Leihkasse Stammheim sprechen wir an dieser Stelle unseren herzlichsten Dank für die jahrelange Er- bringung dieser arbeitsintensiven Dienstleistung aus.

**SBB-Tageskarten (ab 1. Juni 2020) ab sofort online buchbar unter [www.stammheim.ch](http://www.stammheim.ch)**



# Personal

## I. Weiterbeschäftigung der Lernenden Aline Schellenberg ab 21. August 2020

Ab 1. August 2020 wird Finanzverwalter Christian Noth die Nachfolge des bisherigen Gemeindeschreibers Andi Pfenninger antreten, der in der Gemeinde Uhwiesen eine neue Stelle antritt. Christian Noth möchte auch in Zukunft die Leitung der Finanzabteilung beibehalten. Der Gemeinderat hat deshalb Aline Schellenberg, Willisdorf, mit Wirkung ab 21. August 2020 als Sachbearbeiterin Kanzlei angestellt. Aline Schellenberg absolviert derzeit ihre Lehre als Kauffrau EFZ in unserer Verwaltung. Nach Abschluss der Ausbildung wird sie im Wesentlichen Christian Noth in der Administration der Gemeindekanzlei unterstützen. Je ein Arbeitstag pro Woche ist für den Einsatz in den Abteilungen Einwohnerdienste und Finanzverwaltung eingeplant. Der Gemeinderat hat die angepassten Stellenbeschriebe verabschiedet und ist überzeugt, dass mit der Anstellung von Aline Schellenberg einerseits und der Rochade in den Arbeitsbereichen andererseits die Basis für eine reibungslose Stabsübergabe im Schreiberamt gelegt werden konnte.

## II. Leiterin Soziale Dienste; Bewilligung Verlängerung Mutterschaftsurlaub

Die Leiterin der Abteilung Soziale Dienste und Gesundheit, Jeannine Kübler, erwartet im Juni ihr zweites Kind. Frau Kübler möchte den gesetzlichen Mutterschaftsurlaub von 16 Wochen mit einem unbezahlten Urlaub verlängern und ab Beginn des Jahres 2021 wieder an ihren Arbeitsplatz bei der Gemeinde zurückkehren.

In Anwendung von Art. 62, Abs. 5 des Personalreglements hat der Gemeinderat dem Gesuch stattgegeben. Er ist froh, auch im kommenden Jahr auf die wertvollen Dienste von

Jeannine Kübler zählen zu können.

## III. Soziale Dienste; Springereinsatz zur Überbrückung Mutterschaftsurlaub

Während dem Mutterschaftsurlaub von Jeannine Kübler muss in der Abteilung Soziale Dienste und Gesundheit ein geordneter Betrieb gewährleistet sein. Der Gemeinderat hat deshalb der Verpflichtung von Brigitte Felix (Wyland Springer GmbH) für die Zeit vom 01.06. bis 31.12.2020 zugestimmt. Die erfahrene Fachfrau wird in den Bereichen Sozialhilfe und Ergänzungsleistungen für die zeitgerechte Aufgabenerfüllung besorgt sein. Die anfallenden Arbeiten in den Bereichen Jugend, Alter, Gesundheit und Abfall werden von Chantal Berger (Sachbearbeitung Soziale Dienste und Bauamt) erledigt.

Das Kantonale Sozialamt hat die Gemeinden vorinformiert, dass die anstehende Revision der Ergänzungsleistungs-Gesetzgebung (in Kraft ab 01.01.2021) bei den Geschäftsstellen für Zusatzleistungen während einer Übergangsfrist von 3 Jahren einen erheblichen Mehraufwand generieren wird. Man geht davon aus, dass die bestehenden Ressourcen in diesem Aufgabenbereich um einen Fünftel bis maximal einem Viertel erhöht werden müssen. Für die Gemeinde Stammheim ergibt die Berechnung eine Erweiterung um rund sieben Stellenprozent. Der Gemeinderat hat deshalb für den Bereich der Sozialen Dienste für die Dauer vom 1. Mai 2020 bis längstens 31. Dezember 2023 eine Pensenerhöhung von zehn Prozent bewilligt. Der Entscheid, ob diese mit vorhandenen Ressourcen abgedeckt werden kann oder extern eingekauft werden muss, steht noch aus.

## IV. Anstellung von Andrin Stadler, Trüllikon als Forstwart

Forstwart Peter Ackermann kann aufgrund gesundheitlicher Einschränkungen seit längerem nur noch zu einem kleinen Teil im Forst-

betrieb eingesetzt werden. Dank dem flexiblen Einsatz von zwei ehemaligen Forstwartlehrlingen gelang es trotzdem, den ordentlichen Betrieb aufrecht zu erhalten.

An der Gemeindeversammlung vom 2. Januar 2020 haben die Stimmberechtigten der Schaffung einer neuen Stelle im Gemeindewerk zugestimmt, welche mit Peter Ackermann besetzt wurde. Dank dieser Rochade erhielt Förster Christian Bottlang die Möglichkeit, die Vakanz im Forstbetrieb dauerhaft zu besetzen.

Auf die Ausschreibung in der Fachzeitschrift Wald und Holz gingen zehn Bewerbungen ein. Der Gemeinderat und das Personal freuen sich, mit der Anstellung von Andrin Stadler aus Trüllikon per 1. April 2020 die mannigfaltigen, und aufgrund des starken Borkenkäferbefalls derzeit besonders herausfordernden Aufgaben im Forstbetrieb auch künftig zur Zufriedenheit aller bewältigen zu können. Wir heissen Andrin Stadler in unserer Gemeinde herzlich willkommen!

## V. Pensionierung von Rosmarie und Hermann Saxer, Mitarbeitende Hausdienst und «Hüttenwarte» im Werkhaus Oberstammheim

Per 1. Mai 2021 haben Rosmarie und Hermann Saxer ihre Anstellung in der Hauswartung des Werkhauses in Oberstammheim angetreten. Sie hielten in all den Jahren nicht nur die ihnen anvertrauten Gebäulichkeiten (inkl. Anlagen des Zivilschutzes) im Schuss. Als «Hüttenwarte» der Truppenunterkunft haben sie unzähligen Angehörigen von militärischen Einheiten und Sportvereinen den mehr oder weniger freiwilligen Aufenthalt in unserer Gemeinde so erträglich wie möglich gestaltet - und gelegentlich auch mal freundlich, aber bestimmt auf die örtlichen Gepflogenheiten hingewiesen, wenn es nach übermässigem Genussmittelverzehr etwas gar fröhlich zu und her ging.

Hermann Saxer hat Anfang April das ordentliche Pensionsalter erreicht. Aus diesem Grund haben sich die beiden entschlossen, die Anstellung bei der Gemeinde auf Ende April 2020 aufzugeben. Aus Sicht des Gemeinderates war das Ehepaar Saxer ein absoluter Glücksfall. Den ständig hinaufgeschraubten Ansprüchen seitens des Militärpersonals in Bezug auf Flexibilität und Präsenz sind sie mühelos gerecht geworden. Und auf der Verwaltung wusste man stets, dass jedes noch so komplizierte Problem bei Saxer's in kompetenten Händen lag. Der Gemeinderat und das Personal bedanken sich bei Rosmarie und Hermann Saxer herzlich für ihren unermüdlichen Einsatz zum Wohl der Gemeinde und wünschen ihnen alles Gute für den bevorstehenden Ruhestand.

Da mit der Vermietung der Gemeindehäuser Oberstammheim und Waltingen Kapazitäten im Hausdienst freigegeben resp. werden, kann die Hauswartung beim Werkhaus Oberstammheim intern gelöst werden - Monika Hablützel wird ab 1. Mai 2020 dafür verantwortlich zeichnen.

#### VI. Neue Gemeindeweibelin für Unterstammheim – Dank an Jacqueline Girod

Aufgrund des Rücktritts von Jacqueline Girod wurde die Stelle als Gemeindeweibelin für den Ortsteil Unterstammheim im Stammerblatt Februar zur Neubesetzung ausgeschrieben. Es sind drei Bewerbungen eingegangen. Der Gemeinderat ist froh, mit Theres Maurer, Wetli 2,

Unterstammheim, eine geeignete Nachfolgerin gefunden zu haben.

Der bisherigen Stelleninhaberin Jacqueline Girod danken wir herzlich für ihren langjährigen Einsatz im Dienste der Allgemeinheit; sie wurde im März 2005 zur Gemeindeweibelin von Unterstammheim gewählt. Wir konnten uns stets auf die zuverlässige Zustellung von Stimmunterlagen, Mitteilungsblättern und weiteren Vereins- und Gemeindemitteilungen verlassen. Für die berufliche und private Zukunft wünschen wir Jacqueline Girod alles Gute!

## Sportanlagen und Freizeit

### Badeplatz Nussbaumersee – Anpassung der Infrastruktur

Der gemeindeeigene Badeplatz am Nussbaumersee ist trotz der idyllischen Lage mehrheitlich der ortsansässigen Bevölkerung vorbehalten geblieben. Nicht zuletzt dank der Beschränkung der Infrastruktur auf das Allernotwendigste konnte man bisher die grossen Besucherströme aus den Ballungszentren abwenden.

Der Gemeinderat hat nun aber beschlossen, beim Badeplatz eine mobile Toilettenkabine (ToiToi) zu installieren. Damit soll einerseits dem Seebachtal als Naturschutzgebiet besonderer Güte Rechnung getragen werden. Andererseits wird aber auch dem Wunsch der nahegelegenen Anwohner entsprochen, welche bisweilen mit den

unerwünschten Auswirkungen der fehlenden sanitären Einrichtungen konfrontiert waren.

Der Sprungturm ist nicht mehr in einem betriebssicheren Zustand. Die obere Plattform wird deshalb vor Beginn der Badesaison abgebrochen. Über die allfällige Erneuerung entscheidet die Badikommission zu einem späteren Zeitpunkt und wird gegebenenfalls den notwendigen Beitrag in den Voranschlag 2021 aufnehmen. Sicher ist, dass diesen Sommer in der Badi am Nussbaumersee nur der untere Teil des Sprungturms zur Verfügung stehen wird.

Für die genannten Arbeiten hat der Gemeinderat einen Kredit von insgesamt Fr. 6'796.95 bewilligt.

## Verwaltung

### Öffnungszeiten über Auffahrt

Die Büros der Gemeindeverwaltung Stammheim bleiben am Freitag nach Auffahrt (22. Mai 2020) den ganzen Tag geschlossen.

Wir danken für Ihr Verständnis.

## Voranzeige

### Altpapier



Sammlung: Samstag, 4. Juli 2020

Gebündelt (nicht in Schachteln, Tragtaschen oder Säcken)

# Im Übrigen hat der Gemeinderat

- befristete Festwirtschaftspatente erteilt an:
  - Landfrauenverein Stammertal  
Fasnacht vom 1. März 2020
- folgende Gesuche werden unter dem Vorbehalt bewilligt, dass das Verbot des Bundesrates bis zum Durchführungsdatum aufgehoben ist:
  - Reitverein Stammheimertal  
Dressurtag vom 9./10. Mai 2020;
  - FSG Oberstammheim  
Velorallye vom 21. Mai 2020;
  - Reitverein Stammheimertal  
Fahrturnier vom 23./24. Mai 2020
  - Reitverein Stammheimertal  
Gymkhana/BAP vom 6. September 2020
  - Reitverein Stammheimertal  
Holzrücke-Turnier vom 26./27. September 2020;
- den Organisatoren The-Ride-Bike-Tour vom 7. bis 14. Juni 2020 die Streckenbewilligung erteilt;
- Grundstückgewinnsteuern im Gesamtbetrag von Fr. 435'585.10 veranlagt;
- das Protokoll der Gemeindeversammlung vom 2. Januar 2020 genehmigt;
- der Firma Stradatech GmbH, Thalheim an der Thur, den Auftrag für die Zustandsanalyse der rund 60 Kilometer Belagstrassen in der Gemeinde erteilt und dafür einen Kredit von Fr. 34'959.40 bewilligt;
- für die Bibliothek eine Benutzungsordnung erlassen;
- die Bauabrechnung für die Sanierung und Erneuerung des Alters- und Pflegezentrums Stammertal genehmigt und von der erfreulichen Kostenunterschreitung von Fr. 859'956.05 gegenüber dem bewilligten Kredit von Fr. 14'320'000.-- zur Kenntnis genommen;
- ein Grobkonzept von Swiss Recycling für die Optimierung der Wertstoffsammlung genehmigt und einen Kredit von Fr. 11'250.-- für die Ausarbeitung eines Konzeptes für die Neuausrichtung der Grüngutbewirtschaftung und der Sammelstellenlandschaft bewilligt;
- die Saldi der Sonderrechnungen „Stiftung/Schenkung Werner Girsberger, Unterstammheim“, „Fürsorgefonds Waltalingen“ und „Gemeinnütziger Spendfonds Oberstammheim“ im neuen „Gemeindefonds“ zusammengefasst und den „Schuljüngendfonds Stammertal“ in „Jugendfonds“ und den „Spendenfonds Spitex Stammertal“ in „Spitex- und Sozialfonds“ umbenannt;
- dem Springereinsatz von Ruedi Weilenmann, Winterthur, im Forstbetrieb zugestimmt und den notwendigen Kredit von maximal Fr. 19'000.-- bewilligt;
- für die Erarbeitung einer Planung der periodischen Wiederinstandstellung der Flurstrassen und Drainagen (PWI) einen Kredit von Fr. 13'500.-- bewilligt. Das PWI bildet die Grundlage für die Geltendmachung von Staats- und Bundesbeiträgen an den Unterhalt der Meliorationsanlagen;
- das im Zusammenhang mit der Erarbeitung einer Bau- und Zonenordnung erstellte räumliche Entwicklungskonzept (REK) verabschiedet; die für den 7. April 2020 vorgesehene Informationsveranstaltung zum REK musste aufgrund des Verbotes abgesagt werden und wird zu einem späteren Zeitpunkt nachgeholt.



**GEMEINDE  
STAMMHEIM**

**HEIMELIGES WOHNEN WIE IM EINFAMILIENHAUS**

**1 ½-Zimmer-Dachwohnung  
Hauptstrasse 39, Oberstammheim**

Für diese hochwertig ausgebaute Wohnung an zentraler und sonniger Lage suchen wir einen Mieter. Die Wohnung besticht durch folgende Ausstattung:

- Moderne Küche mit Granitabdeckung
- Dusche/WC
- Wohnzimmer mit Parkettboden
- Galerie mit Schlafzimmer
- Balkon
- Gratis Parkplatz

Bushaltestelle und Einkaufsmöglichkeit in unmittelbarer Nähe.

Mietzins Fr. 800.- inkl. Nebenkosten

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Frau Hagmann, Tel. 052 744 55 18, zeigt Ihnen die Wohnung gerne.

[WWW.STAMMHEIM.CH](http://WWW.STAMMHEIM.CH)



Haben Sie eine pflegerische oder medizinische Grundausbildung?

Wohnen Sie in einer der Gemeinden unseres Einzugsgebietes?

Haben Sie Zeit?

Aufgrund der aktuellen Notlage aufgrund der Corona (Covid19) Krise ist es nicht absehbar, wie sich der Arbeitsaufwand und die Personal-Einsatz-Fähigkeit der Spitexbetriebe entwickelt. Auch die Spitex rechnet schweizweit mit mehr Patienten (auch solchen, die aufgrund der Konzentration der Spitäler mit anderen Krankheitsbildern nicht mehr hospitalisiert werden können oder früher entlassen werden müssen). Ausserdem wird auch das Spitex-Personal von Ausfällen betroffen sein. Und es ist davon auszugehen, dass diese Situation mehrere Monate andauern wird.

Aus diesem Grund eröffnen wir per sofort einen Pool mit Personen, die ursprünglich eine pflegerische oder medizinische Ausbildung abgeschlossen haben, aktuell einer anderen Tätigkeit nachgehen und eine Möglichkeit sehen, in dieser Krise einzuspringen. Wir würden Sie im Stundenlohn auf Abruf einstellen (Autokilometer werden entschädigt) und sie werden nach Möglichkeit durch uns eingearbeitet.

### Voraussetzung:

- Medizinische oder pflegerische Grundausbildung ( bspw. Fachfrau Gesundheit, Pflegefachfrau oder ähnliches)
- Sie gehören keiner Risikogruppe an
- Im Besitz des Führerausweises Kat. B und nach Möglichkeit ein eigenes Auto zur Verfügung.

Haben Sie Interesse: Schicken Sie uns einen kurzen Lebenslauf und ihre Bewerbungsunterlagen an Spitex Wyland AG, Schaffhauserstrasse 16, 8451 Kleinandelfingen oder per E-Mail an [gabriela.finkbeiner@spitex-wyland.ch](mailto:gabriela.finkbeiner@spitex-wyland.ch)

Bei Interesse finden Sie Informationen zu unserer Spitex auf unserer Homepage

[www.spitex-wyland.ch](http://www.spitex-wyland.ch)



# Konrad Keller AG

## NATÜRLICH SCHWEIZER HOLZ

**Sägerei ■ Hobel-/Leimwerk ■ Holz-Pellets**

Wetti 8 ■ CH-8476 Unterstammheim

[www.konradkellerag.ch](http://www.konradkellerag.ch) ■ [info@konradkellerag.ch](mailto:info@konradkellerag.ch)

Starten Sie Ihre berufliche Zukunft in unserem vielfältigen und innovativen Betrieb. Wir verarbeiten den wertvollen Rohstoff Holz zu diversen Produkten für Holzbauer, die Bauwirtschaft und weitere Holzverarbeiter.

Für unser **neues Leimwerk** suchen wir:

### Produktionsverantwortlicher Leimwerk

Anforderungen:

- Abgeschlossene Berufslehre, z.B. als Säger, Schreiner, Zimmermann, Maschinenmechaniker EFZ mit Erfahrung in der Holzbranche
- Interesse am Umgang mit Maschinen
- PC-Kenntnisse
- Flexible, zuverlässige, selbstständige Persönlichkeit, NR
- 25 bis 50 Jahre alt

Aufgaben:

- Nach Möglichkeit Teilnahme beim Aufbau und der Inbetriebnahme unseres neuen Leimwerks
- Führung eines kleinen Teams
- Arbeitsvorbereitung und Koordination der Aufträge sowie damit verbundene logistische Aufgaben
- Bedienung aller Anlagen im Keilzink- und Leimwerk

Sind Sie bereit Neues zu lernen und unseren Betrieb mit Ihren Ideen vorwärts zu bringen?

Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbungsunterlagen.

Konrad Keller AG  
Hansruedi Ulrich  
052 744 01 10

# aus der Schule...

## ABFALLUNTERRICHT IM KINDERGARTEN SONNENBLUME

„Büchse, Fötzel und au Glas, ghöred nöd uf d`Strass und is Gras! Drum rüered mir`s in Chübel ie, s`macht ja wüerkli nöd viel Müh.“

Das neue Jahr haben wir mit dem Thema: «Abfall und Wiederverwertung» begonnen. Wie sortiert man Abfall fachgerecht? Wohin gelangt unser Abfall? Wie wird er verarbeitet? Was kann man wiederverwenden? Was können wir tun, damit es nicht immer mehr Abfall gibt? All diese Fragen haben uns beschäftigt.

Die Kinder haben intensiv „Abfall“ verarbeitet, wobei zahlreiche Kunstwerke entstanden sind: Flugzeuge, Müllautos, Roboter, Drachen um ein paar Beispiele aufzuzählen. Bei der Herstellung von Papier (Recycling) konnten die Kinder tatkräftig mithelfen.

Als Abfalldetektive waren wir in Unterstammheim unterwegs. In sehr kurzer Zeit hatten die Kinder ihren Abfallsack gefüllt, was uns alle zum Staunen und Nachdenken brachte.

Es ist uns ein grosses Anliegen, unsere Kinder schon frühzeitig mit dieser Thematik vertraut zu machen. Sie

stossen doch immer wieder auf unerwünschten Abfall, sei es auf dem Spielplatz oder auf dem Schulweg. Nicht zuletzt sind wir ihre Vorbilder und mitverantwortlich für das Umweltbewusstsein.

Nützen wir die Offenheit unserer Kindergartenkinder und unterstützen wir ihr positives Handeln, damit auch sie in Zukunft Verantwortung übernehmen können.

Ute Merk und Astrid Casartelli



## ALTSTEINZEIT 3./4. KLASSE

Vor den Sportferien haben sich alle Dritt- und Viertklässler/-innen mit dem Thema Altsteinzeit beschäftigt. Im Januar hat uns auch die Autorin Pia Schäd aus Zürich besucht. Die Dritt- und Viertklässler/-innen von Frau Schneider haben ihre Eindrücke in verschiedenen Berichten festgehalten.

### Ein Höhlenmodell gestalten

Ein Teil der 3. und 4. Klasse a und b hat im Januar 2020 vier Donnerstagnachmittage im Werkraum verbracht. Wir haben ein Modell einer Steinzeithöhle gestaltet.

Den Workshop haben wir gemacht, weil das Thema Steinzeit unser NMG (Natur, Mensch, Gesellschaft) Thema war. Das Ziel des Workshops war ein Höhlenmodell zu gestalten. Als Erstes mussten wir einen Ballon aufblasen und einkleistern. Das nächste Mal mussten wir Naturmaterialien mitbringen und diese trocknen lassen. Gleichzeitig haben wir den

Ballon platzen lassen. Die Höhle und das Holzbrett für den Boden haben wir angemalt. Die Höhle wurde grau, das Brett habe ich grün angemalt. Einige Kinder haben einen Bach, Fluss oder See auf das Brett gemalt. Die letzten zwei Mal haben wir Naturmaterialien aufgeklebt und Figuren gebastelt. Für die Höhlenmenschen haben wir Pfeifenputzer, Holzkugeln, Kunstfell, Garn und Draht gebraucht. Für die Höhle haben wir Kleister, Zeitung, Farbe, Naturmaterialien und ein Holzbrett verwendet. Gearbeitet habe ich vor allem mit Patrick. Für einige Kinder war es schwierig sich nicht am Heissleim zu verbrennen.

Der Workshop hat 8 Lektionen gedauert. Am besten hat mir das Aufleimen der Naturmaterialien gefallen. Ich habe gelernt, wie man Figuren herstellt.

Die Wohnform Höhle war in der Steinzeit nicht nur von Vorteil. Höhlen waren nicht einfach zu finden. In der

Höhle konnte man nicht kochen. Ausserdem konnte die Höhle von Wildtieren bewohnt sein. Trotzdem war es ein guter Schutz vor Wildtieren und vor der Witterung.

Vor meinem Höhleneingang hat es einen Baum, eine Brücke, ein Floss, eine Feuerstelle, einen See und einen Bach. Zwei Steinzeitmenschen sitzen vor meiner Höhle. Der Workshop hat mir sehr gut gefallen.

Bericht von Laurin Moser 4a



### Farben selber herstellen

An vier Donnerstagen machte je die Hälfte von Klasse a und Klasse b ein Projekt. Bei diesem Projekt mussten wir aus verschiedenen Lebensmitteln Farben herstellen. Zur Auswahl gab es Spinat, Rotkraut, Gojibeeren, Cranberries, Randen, Kurkuma, Curry und Paprika. Auch aus Holzkohle und Tontöpfen wurden Farbpigmente hergestellt. Delia und ich wählten das Rotkraut aus. Wir mussten es kochen und immer wieder ein bisschen Wasser hinzufügen, damit es nicht anbrannte. Es hat sehr komisch gerochen. Danach mussten wir alles durch ein Sieb pressen. Es kam immer nur wenig Farbsaft heraus. Als wir es endlich geschafft hatten, war der Nachmittag schon bald wieder vorbei und wir mussten alles aufräumen. Eine Woche blieben die Farbpigmente im Tiefkühler.

Am zweiten Donnerstag konnten wir die Farben auf einem grossen Blatt ausprobieren. Ich malte Wildpferde und Urzeitmenschen, die die Wildpferde jagen wollten. Diese habe ich mit einem Kohlestift skizziert. Dann habe ich die Tiere und Menschen mit dem Hintergrund ausgemalt.



Für das Gras habe ich Spinat verwendet. Die Pferde hatten die Farbe von zerschlagenem Tontopf. Die Kleider habe ich mit Curry ausgemalt. Der Sonnenuntergang wurde randenfarbig.

Zwischendurch probierten wir alle Farbpigmente auf kleinen Blättern aus. Wir schrieben auf, welches Lebensmittel wir als Farbpigment verwendet haben und mit welchem Klebstoff wir die Farbpigmente gemischt haben. Als Klebstoff haben wir Maisstärkepudding, Kleister - Leim - Gemisch oder Eitempera benutzt. Mit den Farbproben stellten wir ein Leporello zusammen. Nun hängt mein Bild mit der Jagdszene über unserer

Garderobe. Mir hat der Workshop sehr gefallen.

---

von Lena Frey, 4a

### Besuch im naturhistorischen Museum Frauenfeld

Wir waren am 29. Januar 2020 im naturhistorischen Museum in Frauenfeld. Wir waren im Museum, weil wir das Thema Steinzeit hatten. Es gab viele alte und spannende Ausstellungsstücke. Einige Stücke gibt es heute noch, wie Keramiktöpfe und Webrahmen.

Als Erstes gingen wir zu einer nachgebildeten Ausgrabungsstätte. Dort wurde uns gezeigt, wie Archäologen und Archäologinnen in der heutigen Zeit noch herausfinden können, wie die Steinzeitmenschen gelebt haben.



Frau Hutter unsere Museumsführerin zeigte uns im unteren Stock wie die Steinzeitmenschen Feuer gemacht haben. Dafür haben sie Feuerstein und Zunder, das ist ein Pilz, benutzt. Wir haben auch erfahren, wie sie aus Wolle Faden gesponnen haben. Es war spannend zu sehen, wie die Menschen damals gewohnt haben. Ich war erstaunt, dass sie damals schon Haustiere hatten. Anhand von Knochen Spuren kann man herausfinden, ob Tiere geschlachtet wurden oder als Haustiere gehalten wurden. Wir verbrachten zwei Stunden im Museum. Es war sehr spannend.

---

von Lionel Halbritter 3a

### Die Autorenlesung von Pia Schad

Am 28. Januar 2020 kam die Autorin Pia Schad in die Schule Stammheim. Sie hat schon fünf Bücher geschrieben. Aber es sind erst zwei herausgekommen. Ihr Sohn hat einmal einen

Club der Doofen gegründet. Für ihre Geschichte hat sie die Idee von einem Club übernommen. Die Handlung hat sie aber selber erfunden.

Das erste Buch heisst «die Fledermaus». Das zweite heisst «Die goldene Trophäe».

Pia Schad hat uns ein bisschen vom Buch «Die Fledermaus» vorgelesen. Darum geht es: An Halloween wurden Tom, Elroy und Linus von zwei Jungs überfallen. Sie haben ihnen die Süßigkeiten weggenommen. Am nächsten Morgen trafen sich die drei wieder und gründeten einen Club. Den Club taufte sie «Der Club der Doofen». Bald darauf hatten sie in der Schule einen «clean up day». Sie mussten im Wald Abfall zusammensuchen. Die Schüler fanden Zigarrenstummel, eine Socke, eine Bierdose, eine WC Brille, eine leere Weinflasche und viele Taschentücher. Im Wald haben Elroy, Linus und Tom eine Fledermaus auf dem Boden gefunden. Tom nahm die Fledermaus heimlich mit nach Hause und versteckte sie im Keller. Mehr hat Pia Schad leider nicht vorgelesen.

Die schönen Zeichnungen hat Eva Rust gezeichnet. Sie hat sehr viele Entwürfe gemacht, bevor die endgültigen Bilder für das Buch ausgewählt wurden.

Frau Schad hat uns erzählt, dass Leute, die eine Fledermaus finden, diese in den Zoo Zürich in die Fledermausstation bringen können. Sie hat uns ein Video über diese Station gezeigt. Danach konnten wir mit Hilfe von Fragen herausfinden, welche Art Fledermaus wir wären, wenn wir als Fledermaus auf die Welt gekommen wären.

Am Schluss durften wir sogar geröstete Mehlwürmer ausprobieren. Das ist die Leibspeise der Fledermäuse. Mich nimmt es sehr Wunder, wie es mit der Geschichte jetzt weiter geht. Die Autorenlesung hat mir sehr gut gefallen.

---

von Lucy Hübscher

# Mitteilungen der Schulpflege

## Unsere Schule ist geschlossen

Seit dem 16. März 2020 sind auch in Stammheim alle Schulhäuser geschlossen. Was vor kurzem normal war: Schule findet immer vor Ort statt, gilt plötzlich nicht mehr. Eine seltsame, fast surreale Situation.

Die Herausforderung besteht darin, dass wir uns alle solidarisch zeigen müssen, denn nur durch die strikte Einhaltung der verschiedenen Massnahmen ist es möglich, die Ausbreitung des Virus zu verlangsamen.

## Was bedeutet die geschlossene Schule für die Schülerinnen und Schüler?

Sie vermissen zunächst die Klasse, die sozialen Kontakte, das Zusammengehörigkeitsgefühl, die Beziehung zu ihrer Lehrperson, die sie nicht nur beim Lernen begleitet. Schülerinnen und Schüler müssen sich an die neue Art des Unterrichts gewöhnen, die ihnen viel Eigenverantwortung und Anpassungsfähigkeit abverlangt. Der Wochenrhythmus und die Tagesstruktur sind völlig anders, manchmal wird Langeweile zum Thema. Dazu kommt, vor allem bei älteren Kindern, die Sorge um ihr Zeugnis und um die Übertritte in die nächste Klasse oder in die Lehre und das Bedauern, dass so viele schulische Höhepunkte gefährdet sind: Klassenlager, Schulreise, Abschlussfeier, Exkursionen, Projektpräsentation.

## Wie sieht es für die Eltern aus?

Auch für die Eltern ist der Wegfall der regelmässigen sozialen Kontakte ihrer Kinder nicht einfach. Betreuung und Arbeit zu kombinieren, ist eine Herausforderung, der sich viele Elternhäuser stellen müssen, in denen beide Elternteile einer Berufstätigkeit nachgehen. Dazu kommt, dass man nicht die Grosseltern einbeziehen kann. Bei der Unterstützung der Kinder beim Fernunterricht wird vielen klar, was der Unterricht an der Schule alles leistet und man lernt die eigenen Kinder anders kennen.

## Womit sind die Schulleiter und die Lehrer konfrontiert?

Eine grosse Herausforderung ist die plötzliche Umstellung des normalen Unterrichts auf einen Fernunterricht, der völlig anders funktioniert. Zudem ist nicht auszuschliessen, dass diese Art des Unterrichts über längere Zeit fortgesetzt werden muss. Das bedeutet, dass es Fernunterricht sein muss und nicht Fernbeschäftigung. Dabei entdecken die Lehrerinnen und Lehrer vermehrt die positiven Möglichkeiten des digitalen Unterrichts. Sie wissen, dass man im Team die Aufgabe besser bewältigen kann und dass es sehr wichtig ist, in Kontakt mit ihren Schülerinnen und Schülern zu sein. Ich danke allen Personen im Schulbetrieb, die sich verantwortungsvoll dafür einsetzen, damit die Kinder weiterhin Unterricht erhalten und betreut werden!

Mir gefällt Churchills Ausspruch: „Don't let a crisis go to waste“ oder übersetzt: „Vergeude eine Krise nicht“, was so viel heisst wie: „Pack die Chance und lern daraus“.

Für die Schule bedeutet das, die digitalen Möglichkeiten jetzt zu nutzen und sie nach Corona sinnvoll einzusetzen. Wir realisieren, welchen sozialen Kitt die Schule darstellt, das müssen wir pflegen. Der Wert „Allgemeinwohl vor Eigenwohl“ darf wieder eher gelebt werden. Individualisierung wurde oft falsch verstanden und verwechselt mit der Forderung nach dem grösstmöglichen persönlichen Nutzen.

Wenn uns dieses Corona Virus etwas lehrt, dann ist es Solidarität untereinander und über die Generationen hinweg, Solidarität mit den Schwächeren in der Gesellschaft. In den Hintergrund gerückte Werte wie Verzicht, Rücksichtnahme, Geduld und Sorgsamkeit werden zum Thema. Und vielleicht lehrt uns diese Krise über die Frage nachzudenken „Was ist wirklich wichtig in meinem Leben?“ Eines ist sicher: Wenn die Krise vorbei sein wird und der normale Schulunterricht wieder beginnen darf, werden sich viele freuen, bestimmt auch die Schülerinnen und Schüler.

Anita Fleury, Schulpräsidium

## WICHTIGE TERMINE

**Seifenkistenrennen** 06. September 2020

Weitere Termine siehe

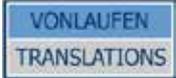
[www.schule-stammheim.ch](http://www.schule-stammheim.ch)



Erbteilungen  
 Testamente / Erbverträge  
 Eheverträge  
 Steuern  
 Liegenschaften  
 Geschäftsübergaben  
 Finanzplanung

Hux AG  
 Chesslerstrasse 12  
 8477 Oberstammheim  
 Landstrasse 43a  
 8450 Andelfingen

052 368 77 77      www.hux.ch



Janine Vonlaufen, Steigstrasse 10, Oberstammheim  
 Dipl. Übersetzerin DOZ / Englischlehrerin  
 076 339 68 58 / info@vonlaufen-translations.ch  
 Facebook: vonlaufentranslations

**ENGLISCH LERNEN VON ZUHAUSE AUS**

Englischunterricht am Computer zuhause via SKYPE  
 für Kinder, Jugendliche und Erwachsene  
**Spezialangebot während der Corona-Krise:  
 CHF 30.00 pro Lektion à 60 Minuten**

**Anfängerkurs** (Einstieg in die englische Sprache)  
**Englisch für Fortgeschrittene** (Grammatik, Konversation, etc.)  
**Englisch-Konversation** (Wortschatzaufbau, Sprechtraining)  
**Ferienenglisch** (Auffrischen der Kenntnisse für die Ferien)  
**Aussprachetraining** (Akzentverminderung, etc.)  
**Englisch für Teenager** (Übersetzung Songtexte, Filme, Comics)  
**Englisch für Senioren** (angepasstes Tempo, Memory Training)  
**Nachhilfeunterricht Kinder/Jugendliche** (alle Stufen, auch Deutsch/Französisch/Spanisch)

Der Unterricht ist massgeschneidert auf Ihre Bedürfnisse und kann sowohl als Einzelunterricht wie auch in Kleingruppen (jede Person an ihrem eigenen Computer) durchgeführt werden. Flexible Zeiten tagsüber oder abends.

Für weitere Informationen: Janine Vonlaufen, 076 339 68 58, info@vonlaufen-translations.ch

**HUSER HomeElectronics** *Beratung auch bei Ihnen zuhause*

TV · SAT · AUDIO · HiFi · MULTIROOM · MUSIK · EVENTTECHNIK



ARCAM ■ KEF Service Center Schweiz

Huser HomeElectronics  
 Widmergasse 19  
 8466 Trüllikon  
**Tel: 052 319 13 13**  
 info@huser-homeelectronics.ch / www.huser-homeelectronics.ch

**Panasonic**  
autorisierter Panasonic Fachhändler

Unsere Öffnungszeiten im Service-Center / Show-Room:  
 Montag geschlossen / Dienstag bis Freitag 08:00 Uhr -12:00 Uhr  
 Samstag 09:00 Uhr bis 13:00 Uhr (oder nach Vereinbarung)

Showroom in Oberstammheim



**Wolf Bodenbeläge GmbH**

Hungerbühlstr. 22, 8500 Frauenfeld  
 Tel. 052 365 12 20, info@wolf-bodenbelaege.ch

**ZEIT & RAUM**  
 Praxis für Massagen  
 und Alternative Therapien

Therese Bosshard      Rebweg 3  
 052 745 30 89      8468 Guntalingen

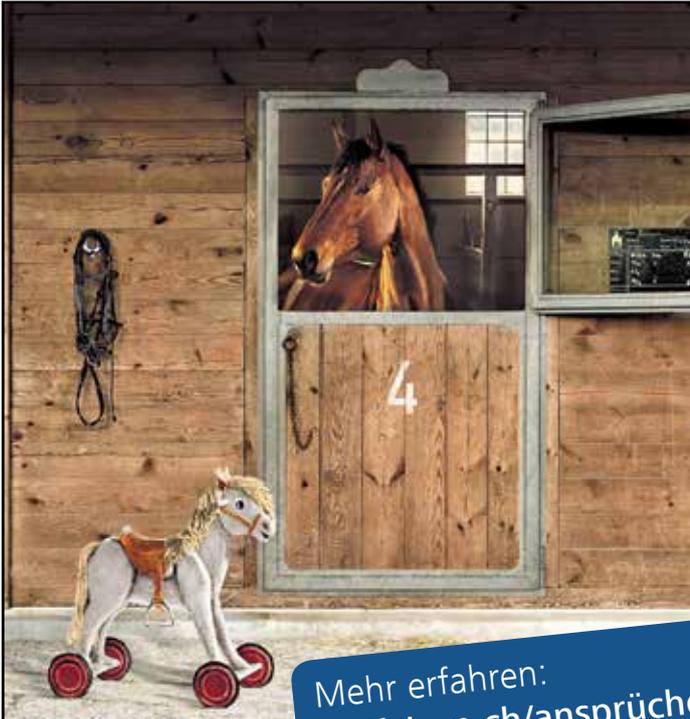
[www.zeit-und-raum-massagen.ch](http://www.zeit-und-raum-massagen.ch)  
 Gutscheine für entspannende Auszeiten



**vorhangatelier  
 anita perrucci**

perrucci@bluewin.ch

Werkhausstrasse 7      Phone ++41 (0)52 745 18 37  
 8477 Oberstammheim      Mobil ++41 (0)79 383 51 70



Mehr erfahren:  
[raiffeisen.ch/ansprueche](http://raiffeisen.ch/ansprueche)

Bei wachsenden  
 Ansprüchen  
 sind wir der richtige  
 Anlagepartner.

Sie wollen mehr aus Ihrem Geld machen?  
 Wir unterstützen Sie mit umfassender,  
 kompetenter Beratung und machen aus  
 Ihren Zielen eine Vermögensstrategie.

**Raiffeisenbank Weinland**

Telefon 052 304 30 00, [www.raiffeisen.ch/weinland](http://www.raiffeisen.ch/weinland)

**RAIFFEISEN**

# Ihr Immobilienpartner im Stammertal.

Beste Referenzen  
 seit 1998



- Verkauf von bestehenden Liegenschaften
- Verkauf von Neubauprojekten
- Liegenschaftsbewertungen

■ **schapals immobilien**  
[www.schapals.ch](http://www.schapals.ch) 052 740 25 55  
 Neunfornerstrasse 8 Waltalingen

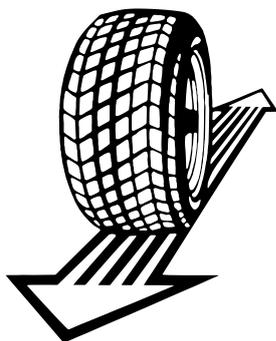
**BesenBar.ch**  
Stammheim

Unsere neue Sommerkarte mit Speisen & Getränke ist auf der Homepage aufgeschaltet. Wir wünschen Ihnen allen gute Gesundheit und vergessen Sie uns nicht.

sobald als möglich +++ Danke an das Verkaufs.- Pflegepersonal +++ Start sobald

Hier könnte Ihr Inserat stehen

# VETTERLI PNEU - SERVICE GUNTALINGEN



**David Vetterli Tannholz 1**  
**Beratung Verkauf Montage**  
**Tel. 079 227 22 17**



Malerhandwerk im Stammertal

Malen Tapezieren Verputzen Altbau- Sanierungen



Maler Dietiker Eidg. dipl. Malermeister Wehrligasse 4  
8476 Unterstammheim Tel. 052 745 11 37 E-mail: info@maler-dietiker.ch



Alters- und Pflegezentrum  
**STAMMERTAL**

**Sanierung und Erneuerung Alters- und Pflegezentrum Stammertal  
 Genehmigung der Bauabrechnung mit Investitionskosten von  
 Fr. 13'469'043.95 gegenüber einem bewilligten Kredit von Fr. 14'320'000.—**

Im Rahmen der Urnenabstimmung vom 12. April 2015 genehmigten die Stimmberechtigten der Zweckverbands-  
 gemeinden Alters- und Pflegezentrum, mit Sitz in Oberstammheim, das Projekt für die umfassende Sanierung  
 und Erneuerung des Alters- und Pflegezentrums Stammertal und bewilligten dafür einen Kredit in Höhe von Fr.  
 14'320'000.— zu Lasten der Investitionsrechnung 2015 ff.

Die Kreditvorlage umfasste im Einzelnen folgende Elemente:

Ersatzneubau Ecke	Fr. 7'910'000.—
Provisorium / Pavillon für Bauphase	Fr. 1'200'000.—
Sanierung Wohntrakt	Fr. 5'210'000.—

Total Investitionsvolumen / Kredit	Fr. 14'320'000.—
------------------------------------	------------------

Im Zuge der Realisierung des Projekts APZ Stammertal, Ersatz-Neubau, Sanierung und Provisorium wurden die  
 folgenden Probleme gelöst, Auflagen erfüllt und perspektivischen Ziele verfolgt:

- Erfüllung baulicher und gesetzlicher Auflagen, die schon länger nicht mehr eingehalten worden sind
- Schaffung eines Zentrums, das vielfältige Betreuungs- und Pflegeformen ermöglicht
- Anforderungsgerechte und zeitgemässe Arbeitsinfrastrukturen
- Werterhalt an der Liegenschaft u.a. auch mit energetischen Verbesserungen
- Wohn- und Lebensraum schaffen, der den heutigen und künftigen Bedürfnissen entspricht
- Erfüllung des langfristigen Versorgungsauftrages im Auftrag der Zweckverbandsgemeinden
- Betriebs- und volkswirtschaftlich gute Lösung mit stark verbesserter Flexibilität
- Gute Positionierung des APZ Stammertal auf dem Markt für den Zeitraum der nächsten 25 Jahre

Das Bauvorhaben Sanierung und Erneuerung Alters- und Pflegezentrum Stammertal konnte wie geplant im Zeit-  
 raum 2015 – 2018 erfolgreich realisiert und umgesetzt werden.

Nebst den Planungsfachleuten und den Handwerkern waren während der rund vier Jahre Bauzeit aber auch die  
 Leitung und das Personal des Alters- und Pflegezentrums speziell gefordert, um angesichts der erschwerten Be-  
 triebsbedingungen unter Bau den Bewohnerinnen und Bewohnern des Alters- und Pflegezentrums einen mög-  
 lichst angenehmen Aufenthalt zu bieten und ihnen die nötige Pflege und die fürsorgliche Betreuung zukommen  
 zu lassen. Diese Herausforderung hat das Personal auf allen Stufen des Alters- und Pflegezentrums während der  
 gesamten Bauzeit vorbildlich gemeistert, wofür allen Beteiligten ein grosses Dankeschön ausgesprochen sowie  
 die beste Anerkennung und Wertschätzung zu Teil wird.

### **Bauabrechnung**

Die Bauabrechnung zum Projekt «Sanierung und Erneuerung des Alters- und Pflegezentrums Stammertal»  
 präsentiert sich aufgrund der Schlussabrechnung des Büros Meyer & Stegemann Architekten, datiert vom  
 22.10.2019, und des Buchhaltungsnachweises der Leitung Finanz- und Rechnungswesen des APZ Stammertal  
 vom 22. Oktober 2019 im Einzelnen wie folgt:

Bauabrechnung Sanierung und Erneuerung APZ Stammertal	Kostenvoranschlag/ Kreditbewilligung	Bauabrechnung
Ersatzneubau Ecke	Fr. 7'910'000.00	Fr. 7'447'668.75
Provisorium / Pavillon für Bauphase	Fr. 1'200'000.00	Fr. 1'378'396.10
Sanierung Wohntrakt	<u>Fr. 5'210'000.00</u>	<u>Fr. 4'633.979.10</u>
<u>Gesamt-Total</u>	<u>Fr. 14'320'000.00</u>	<u>Fr. 13'460'043.95</u>
<u>Kostenunterschreitung</u>		<u>Fr. 859'956.05</u>
<u>Total - Buchhaltungsnachweis</u>	<u>Fr. 14'320'000.00</u>	<u>Fr. 14'320'000.00</u>

Ein direkter Vergleich zwischen dem Original-Kostenvoranschlag und der effektiv erfolgten Zahlungen ist angesichts von in der späteren Planungsphase erfolgten Projektanpassungen und sachbezogen erfolgter Umbuchungen in einzelnen Positionen oft nicht möglich.

Zusammenfassend kann zu den massgeblichen Abweichungen in den drei Projekt-Teilen folgendes festgehalten werden:

Minderkosten bei:

Ersatzneubau Ecke Fr. 462'331.25  
Sanierung Wohntrakt Fr. 576'020.90

Minderkostenbegründung:

In Anbetracht der Zusammenlegung und Zusammenfassung der beiden Bauetappen «Ersatzneubau Ecke» und «Sanierung Wohntrakt» im Rahmen der Ausschreibung der Arbeitsgattungen konnten Synergiegewinne erzielt und damit erhebliche Vergabeerfolge gegenüber dem Kostenvoranschlag realisiert werden.

Mehrkosten bei:

Provisorium / Pavillon für Bauphase Fr. 178'396.10

Mehrkostenbegründung:

Im Zuge der abschliessenden Prüfung der beiden notwendigen Umzugsvorgänge für die Bewohnerinnen und Bewohner des APZ Stammertal beim „Ersatzneubau Ecke“ und bei der „Sanierung Wohntrakt“ während der Bauphasen hat sich herausgestellt, dass gegenüber der ursprünglichen Planung im Pavillon 2 Einheiten mehr benötigt wurden, d.h. anstelle von 13 Zimmern ein effektiver Bedarf für 15 Zimmer bestand. Diesem Umstand ist zuzuschreiben, dass bei der Position Installation Provisorium / Pavillon entsprechende Mehrkosten resultierten.

**Schlussbemerkungen**

Das Bauprojekt für die «Sanierung und die Erneuerung des Alters- und Pflegezentrums Stammertal» schliesst mit Gesamtkosten von Fr. 13'460'043.95 ab. In Berücksichtigung des von den Stimmbürgerinnen und Stimmbürgern am 12. April 2015 an der Urne bewilligten Bruttokredites von Fr. 14'320'000.— inkl. MwSt. schliesst die Bauabrechnung letztlich mit einer Kostenunterschreitung von insgesamt Fr. 859'956.05 erfreulich ab, was mitunter auch einer rigorosen Kostenkontrolle zu verdanken ist. Das Grossprojekt «Sanierung und die Erneuerung des Alters- und Pflegezentrums Stammertal» schliesst somit 6% unter der bewilligten Kreditsumme ab.

Die Mehr- und Minderkosten gegenüber dem Bruttobaukredit sind im Einzelnen in der umfassenden Bauabrechnung des Architekturbüros Meyer & Stegemann ausgewiesen, dies nach BKP-Kriterien, unterschieden zwischen KV-Original, KV revidiert, Vertrag, Rechnung und Zahlung. Die Buchhaltungsnachweise der Leitung Finanz- und Rechnungswesen des APZ Stammertal stimmen mit der Schlussabrechnung des Büros Meyer & Stegemann Architekten überein.

Die Baukommission APZ Stammertal hat die Bauabrechnung über die «Sanierung und die Erneuerung des Alters- und Pflegezentrums Stammertal in Oberstammheim» geprüft, für richtig befunden und am 7. Januar 2020 den zuständigen Gremien zur Genehmigung beantragt.

Mit der Realisierung des Projekts umfassende Sanierung und Erneuerung des Alters- und Pflegezentrums konnten für die heutigen wie auch die künftigen Bewohnerinnen und Bewohner die nötigen Voraussetzungen geschaffen werden für ein letztes Zuhause, welches Sicherheit, Geborgenheit und möglichst viel Selbstbestimmung bietet und das Erleben von menschlicher Wärme auf gute Art erfahr- und erlebbar macht. Auch für das pflegende Personal und die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des APZ Stammertal konnte mit der Sanierung und dem Umbau ein neues attraktives Arbeitsumfeld geschaffen werden. Ein schönes und stimmiges Alters- und Pflegezentrum, so wie sich das heutige APZ Stammertal präsentiert, wird sich künftig sicherlich auch hinsichtlich Belegungsquote als auch bei Personalrekrutierungen positiv bemerkbar machen.

Mit diesem Projekt, d.h. dem Erreichen einer viel höheren und besseren Flexibilität bezüglich neuer Betreuungs- und Pflegeformen und dem Erlangen der nötigen Wirtschaftlichkeit durch den Weiterausbau um 9 Zimmer, konnte ein massgeblicher und wichtiger Baustein für die bevorstehende Zukunft gesetzt werden.

### **Genehmigungsbeschlüsse**

Die Zentrumskommission APZ Stammertal hat die Bauabrechnung für die Sanierung und Erneuerung des Alters- und Pflegezentrums Stammertal im Rahmen eines Zirkulationsbeschlusses am 23. Januar 2020 geprüft, für richtig befunden und genehmigt. Sie beantragte der RPK und den Gemeinderäten der Zweckverbandsgemeinden die Bauabrechnung zu genehmigen.

Die Rechnungsprüfungskommission APZ Stammertal hat die Bauabrechnung der Sanierung und Erneuerung des Alters- und Pflegezentrums Stammertal an ihrer Sitzung vom 6. Februar 2020 geprüft, für in Ordnung befunden und beantragt den Gemeinderäten der Zweckverbandsgemeinden die Bauabrechnung zu genehmigen.

Der Gemeinderat Stammheim hat die Bauabrechnung für die Sanierung und Erneuerung des Alters- und Pflegezentrums Stammertal mit einer Kostenunterschreitung von Fr. 859'956.05 an seiner Sitzung vom 9. März 2020 abschliessend genehmigt.

Der Gemeinderat Thalheim an der Thur hat die Bauabrechnung für die Sanierung und Erneuerung des Alters- und Pflegezentrums Stammertal mit einer Kostenunterschreitung von Fr. 859'956.05 an seiner Sitzung vom 10. März 2020 abschliessend genehmigt.

### **Alters- und Pflegezentrum Stammertal Baukommission und Zentrumskommission**

# Selbsthilfegruppen Region Winterthur und Schaffhausen

THEIL  
DAS  
LEBEN  
KOPF?  
DU BIST  
NICHT ALLEIN.

AA Anonyme Alkoholiker, WI und SH

ACA (EKS), erwachsene Kinder von Suchtkranken

Achromatopsie, totale Farbenblindheit, Kontakt- netz seltene Themen

AD(H)S / POS, Eltern

ADHS, betroffene Erwachsene (auch ADS)

Adoption, erwachsene Adoptierte

Adoption, Eltern von Kindern und Jugendlichen

Adoption, Eltern von erwachsenen Adoptierten \*

Alkoholabhängigkeit, Betroffene und Angehörige (Blaues Kreuz)

Alkoholabhängigkeit, Betroffene (ISW) Δ

Alkoholkonsum – Kontrolliertes Trinken, Betroffene

Alleinerziehende, Mütter und Väter

Angst, Betroffene, WI und SH

Angstbewältigung, Betroffene (IPW) Δ

Arbeitslos und jung, 19-30jährige Betroffene \*

Aus Krisen lernen – Triologisches Forum, Betroffene, Angehörige, Fachleute Δ

Asperger junge Erwachsene, Angehörige von A-A betroffenen jungen Erwachsenen (ab 17 Jahren)

Asperger Teenies, Angehörige von A-A betroffenen Jugendlichen (10-17 Jahre)

Autismus/Asperger-Syndrom, Betroffene (ADS)

Autismus/Asperger-Syndrom, Betroffene, SH\*

Behinderte Kinder, Väter

Besuchsrecht nach häuslicher Gewalt, Eltern \*

Bipolare Erkrankung, PartnerInnen

Bipolare Erkrankung, Angehörige/PartnerInnen\*

Bipolare Erkrankung, Betroffene

Binge Eating, Betroffene, WI und SH \*

Borderline-Persönlichkeitsstörung, Betroffene

Brustkrebs, Betroffene, WI und SH (Krebsliga)

Burnout, Betroffene

Burnout, Angehörige \*

Brennpunkt – Offener Treffpunkt für alle (Subita) Δ

CareLeaver, ehemalige Heim-/und Pflegekinder\*

Chronische Schmerzen, Betroffene Δ

Clusterkopfschmerzen, Trigeminusneuralgie und andere Gesichtsschmerzen, Betroffene

Cushing Syndrom, Betroffene \*

Cyberkriminalität (inklusive Romance Scam), Betroffene \*

Demenz – Betreuen und Pflegen von demenz- kranken Angehörigen (Pro Senectute) Δ

Depression, Angehörige

Depression, Angehörige, SH \*

Depression, Betroffene

Depression, Betroffene, SH \*

Diabetes Typ 1, Betroffene

Down Syndrom, Kinder mit besonderem Bedürfnissen, Eltern Δ

Drogenabhängigkeit - NA, Betroffene, WI und SH

Eierstockkrebs, Betroffene Frauen

Elektrosensible Menschen, Betroffene

Fibromyalgie, Betroffene, WI und SH

Frauen in Männerberufen \*

Freiwillig verwaist – Kontaktabbruch zu den Eltern, Erwachsene Kinder

Freizeitclub Zeit-Insel für Menschen mit Behinderung und deren Angehörige\*

Freizeittreff 45 plus, Frauen und Männer

Gebärmuttersehnung, Betroffene, SH oder WI \*

Gesprächsgruppe für Menschen mit Erfahrung mit Krankheit/Depression/einschneidenden Lebensereignissen

Gewalt in der Kindheit, Betroffene Δ

Gewaltfreie Kommunikation, Übungsgruppe GfK

Häusliche Gewalt, betroffene Frauen, SH \*

Häusliche Gewalt und Besuchsrecht, betroffene Frauen \*

Herzkranken Kinder, Eltern

Herz-Kreislauf-Krankheiten (Herzgruppen Winterthur, Bülach, Faltigberg, Schaffhausen, Weinland) Δ

Hirnverletzung – FRAGILE, Betroffene, WI & SH

Hochsensibilität, Betroffene \*

Ichthyose, Betroffene, SH

Inkontinenz (Harn-/Stuhlinkontinenz), Betroffene \*

Kontaktabbruch, Erwachsene Kinder, die den Kontakt mit den Eltern abgebrochen haben

Kontaktabbruch, Verlassene Eltern

Kollagene und lymphozytäre Colitis, Kontaktnetz seltene Themen

Krebserkrankungen, verschiedene Gruppen für Betroffene und Angehörige, WI und SH (Krebsliga)

Kuckuckskinder, betroffene erwachsene Kinder

Leukämie / Multiples Myelom, Betroffene und Angehörige (Krebsliga)

Makuladegeneration, altersbedingt, Betroffene (retina schweiz) Δ

Männergruppe

Migräne und Kopfschmerzen, Betroffene, SH

Morbus Bechterew, Betroffene, SH

Morbus Crohn, Betroffene

Morbus Menière, Betroffene

Multiple Sklerose, Betroffene

Multiples Myelom, Betroffene (Krebsliga)

Mutismus (selektiver), Eltern

NA Narcotics Anonymous, Betroffene, WI & SH

Narzisstische Menschen, PartnerInnen / Angehörige

Neurofibromatose 1, Angehörige und Betroffene

Parental Alienation Syndrom (PAS), Eltern \*

Parkinson, Betroffene, WI und SH

Patchworkfamilien, Eltern/Paare

Pflegende und betreuende Angehörige Δ

Polyneuropathie, Betroffene

Prostatakrebs, Betroffene u. PartnerInnen (Krebsliga)

Psychiatrieerfahrene, SHIP, SH

Psychisch Kranke, Angehörige (VASK)

Regenbogen – Leben mit dem Tod eines Kindes, Eltern, SH

Restless Legs, Betroffene

Rheumatoide Arthritis, Betroffene, SH (Rheumaliga)

Romance Scam, Betroffene \*

Rüstige Rentner/innen – Wandergruppe

Sarkoidose, Betroffene

Schizophrenie/Stimmenhörende, Betroffene \*

Schlafapnoe, Betroffene (Lunge Zürich) Δ

Schwalbe-Freizeitverein, Menschen mit psychischer Beeinträchtigung

Seelische und körperliche Misshandlung in der Kindheit, Betroffene Δ

Sehbehinderte und blinde Menschen, Betroffene (Schweiz. Blindenbund) Δ

Selbstfürsorge - sich selber liebevoll und mitfühlend begleiten, Betroffene \*

Sexueller Missbrauch in der Kindheit, Frauen

Stellenlos – Gemeinsam neue Wege finden

Kurzwanderungen, Betroffene

Sterben und Tod, am Thema interessierte ältere Menschen, Kontaktnetz seltene Themen

Suchtprobleme, Angehörige (ISW) Δ

Stoma, Betroffene (ILCO)

Stoma, Betroffene und Angehörige (Krebsliga)

Teenager in einer existentiellen Krise, Eltern

Trauer um ein Kind, Eltern, SH

Trauer um ein Kind, Eltern \*

Trauer um den Partner/die Partnerin/eine nahestehende Person (KSW) Δ

Trennung/Scheidung, Frauen und Männer

Traumafolgestörungen, Betroffene, SH

Traumatisierung nach Leichenfund, Kontaktnetz seltene Themen

Trigeminusneuralgie, Clusterkopfschmerzen und andere Gesichtsschmerzen, Betroffene

Ungarischer Kultur Club, Ungarinnen und Ungaren

Vollmondgruppe, Frauen und Männer

Zöliakie, Betroffene

Zwangsstörungen, Betroffene \*

\* Gruppe im Aufbau

Δ von Fachstelle/Fachperson begleitete Gruppe

SH Gruppentreffen in Schaffhausen

WI Gruppentreffen in Winterthur

Keine Ortsangabe: Gruppentreffen in Winterthur

Januar 2020

SELBSTHILFEZENTRUM REGION WINTERTHUR

# Museum Stammertal

Gemeindehaus  
Unterstammheim

Sonderausstellung  
2020

Information

## DORFORIGINALE

EIGEN - SCHRÄG - ANDERS



Foto: Karl Fülcher

Das Museum bleibt bis auf weiteres geschlossen. Für aktuelle Informationen beachten Sie bitte die Tagespresse oder die Internetseite

[www.stammheim.ch/anlaesseaktuelles](http://www.stammheim.ch/anlaesseaktuelles)

*Wir wünschen Ihnen gute Gesundheit!  
Die Museumskommission*

INSERAT

### **SPELA**

Spenglerei Langhart

Oberstammheim

Heinz und Brigitte Langhart  
Hauptstrasse 64  
8477 Oberstammheim

### Geschäftsübergabe:

Nach 25 Geschäftsjahren und dem Erreichen des Pensionsalters übergeben wir unser Geschäft in jüngere Hände. Wir bedanken uns bei unserer treuen Kundschaft und Geschäftspartner für das Vertrauen und die gute Zusammenarbeit. Adrian Frei aus Nussbaumen wird unsere Spenglerei ab 1. Mai 2020 in unserem Sinne weiterführen.

**Adrian Frei**  
Hauptstrasse 66c  
8477 Oberstammheim

079 911 85 07

[adrian@frei-spenglerei.ch](mailto:adrian@frei-spenglerei.ch)

**Ich freue mich auf die neue Herausforderung. Nach meiner Lehre als Bauspengler und dem Abschluss zum Spengler-Polier bin ich gerne für Sie da. Mit der anfänglichen Unterstützung von Heinz und Brigitte Langhart hoffe ich auch Sie für meine Kundschaft zu gewinnen.**



**ADRIAN FREI**  
SPENGLEREI

**STEGEMANN  
MALER**

FARBE  
GESTALTUNG  
BAUTENSCHUTZ

seit 1877

Nächster Redaktionsschluss:  
**25. Mai 2020**

[inserate@stammheim.ch](mailto:inserate@stammheim.ch)



**MANUELA GUTKNECHT**  
079 706 01 56

Wetti 10  
8476 Unterstammheim

## Der Traum vom eigenen Zuhause

### Für Ihre Hypothek – Leihkasse Stammheim!

Den Immobilienmarkt «Weinland»  
kennen wir seit über 150 Jahren.  
Wir beraten Sie persönlich,  
individuell und kompetent.  
Wir entscheiden schnell und vor Ort.

Weitere Infos:



reformierte  
kirche stammheim



**Massnahmen Coronavirus –  
Informationen für die Talbevölkerung  
Stand: 19. März 2020**

**Aufgrund des Beschlusses des Kirchenrates vom 16. März 2020 finden bis mindestens zum 30. April 2020 keine Gottesdienste sowie gottesdienstähnliche Veranstaltungen und Abendmahlsfeiern statt. Dies bedeutet, dass die Kirchenpflege sämtliche einzelnen wie auch wiederkehrenden Anlässe abgesagt hat.**

**Ausgenommen davon sind Abdankungen, die im Augenblick noch im engsten Familienkreis durchgeführt werden dürfen.**

**Das reguläre Glockenläuten am Sonntag wird weitergeführt, jedoch in abgeänderter Form und nur im Sinne einer «Versammlung im Geiste». An den Sonntagen wie auch am Karfreitag werden um 9:30 Uhr alle drei Glocken (Kirche Unterstammheim, Galluskapelle, Antoniuskapelle) während fünf Minuten läuten.**

**Die Wirthenstube bleibt bis auf Weiteres für sämtliche, auch externe Anlässe geschlossen. An der Tür der Wirthenstube befindet sich ein Schild, das auf die Schliessung hinweist. Die externen Nutzer wurden per Brief darüber informiert.**

**Unsere Kirchen bleiben offen. Sie sind herzlich eingeladen zur persönlichen Andacht. Bitte halten Sie den nötigen physischen Abstand ein.**

**Unser Pfarrer, unsere Pfarrsekretärin, unsere Kirchengutsverwalterin und unser Jugendarbeiter arbeiten im Homeoffice. Betreffend Erreichbarkeit konsultieren Sie bitte unsere Website.**

**Wir wünschen Ihnen von Herzen gute Gesundheit, Gelassenheit in diesen schwierigen Zeiten und Gottes Segen.**

Janine Landolt-Spiegel  
Präsidentin Kirchenpflege

reformierte  
kirche stammheim



# Wir sind für Sie da!

Ein offenes Ohr, ein gutes Wort. Das brauchen Menschen gerade auch in schwierigen Zeiten.

Deshalb sind wir weiter für Sie da!

Wegen des Corona-Virus sind Gottesdienste derzeit untersagt, von Hausbesuchen wird abgeraten. Doch ein **wohltuendes Gespräch** ist auch per Telefon möglich, ein hilfreicher Kontakt auch per Mail denkbar.

Melden Sie sich ungeniert!

**Gedanken zum Sonntag** finden sich in den kommenden Wochen auf unserer Website. Wer möchte, kann diese Gedanken auch per Mail oder per Brief erhalten.

Geben Sie uns Bescheid!

**Pfarrer Heinz-Jürgen Heckmann und  
Kirchenpflege Stammheim**

Website: [www.kirche-stammheim.ch](http://www.kirche-stammheim.ch)

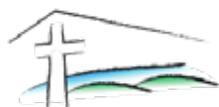
Telefon Pfarrer Heinz-Jürgen Heckmann:  
052 745 11 46

Mail Pfarramt: [pfarramt@kirche-stammheim.ch](mailto:pfarramt@kirche-stammheim.ch)

Telefon Sekretariat Corinne Heimgartner:  
052 745 11 59

Mail Sekretariat:  
[sekretariat@kirche-stammheim.ch](mailto:sekretariat@kirche-stammheim.ch)

Ref. Kirchgemeinde Stammheim Oberdorf 13,  
8476 Unterstammheim



Kath. Kirchgemeinde  
Andelfingen - Feuerthalen

## Sanierung der Katholischen Kirche in Oberstammheim

### Geschichte

Im Jahr 1932 erhielt das Zürcher Weinland einen ersten katholischen Pfarrer, der sich zunächst in Ossingen und ab 1934 in Oberstammheim niederliess. In seinem Wohnhaus in Oberstammheim richtete er eine Kapelle ein und betreute weiterhin auch die Kapelle in Ossingen. Da in den 1930er Jahren in der Gegend von Andelfingen nur wenige Katholiken wohnten, in Stammheim dagegen etliche neu zugezogene Katholiken ansässig waren, verlagerte sich der Schwerpunkt der Seelsorge nach Oberstammheim.



In den 1930er Jahren konnten auch die Nachbargrundstücke des Pfarrhauses in Oberstammheim, vom Oberstammer Förster Ita, welcher mit einer Katholikin aus Schienen, Höri DE verheiratet war und deshalb der Gemeinschaft wohlgesonnen, für den Bau einer Kirche erworben werden. Mitten im 2. Weltkrieg wurde dann in Oberstammheim die Marienkirche mit Hilfe von Spenden errichtet. Architekt der Kirche war Arnold Meyer aus Hallau. Baubeginn war am 5. August 1941 und dauerte es bis am 24. Mai 1942, bis der Bau der Kirche vollendet war. Als weitere Patrone der Kirche wurden der hl. Gallus und die hl. Anna bestimmt. Im Jahr 1971 wurde das Pfarrhaus in Oberstammheim renoviert und 1972 der Chor der Marienkirche an die Vorgaben des Zweiten Vatikanischen Konzils angepasst.

Da sich in der Region des Bezirkshauptorts Andelfingen immer mehr Katholiken ansiedelten, verlagerte sich der Schwerpunkt der Pfarrei ab den 1960er Jahren nach Kleinandelfingen, von wo aus seither die Seelsorge und Pfarreiarbeit auch für Oberstammheim organisiert wird. Die 1966 zu einer eigenständigen Pfarrei ernannte Gemeinde in Feuerthalen ist eine Tochterpfarre von der Pfarrei Stammheim-Andelfingen. Im Jahr 2011 wurden diese beiden Pfarreien zu einem Seelsorgeraum verbunden.

Seit September 2017 wird der Seelsorgeraum von Pfarrer Stephan Kristan und dem Co-Leiter Marco Anders geleitet.

### Architektur & Kunst

Die Liebfrauenkirche liegt am Kirchweg und ist deshalb nicht genau nach Osten, sondern nach Südosten ausgerichtet. Mit den geknickten Satteldächern auf Turm und Schiff sowie den Natursteinen im Turmfundament nimmt sie Elemente des Heimatstils auf, die rechteckigen Fenster

und Schallöffnungen verweisen aber auch auf das Neue Bauen. Einziges schmückendes Element und fast Markenzeichen ist eine Darstellung des Hl. Gallus, mit Bär, an der Fassade des Kirchturms. Bildthema und künstlerische Technik weisen darauf hin, dass im Stammertal schon früh im Mittelalter ein Gotteshaus bestanden hat: die vom Kloster St. Gallen erbaute Galluskapelle. Diese liegt etwas oberhalb des Dorfes auf dem Chilenbückli und darf mit ihren

Fresken aus dem Anfang des 14. Jahrhunderts als eine kunstgeschichtliche Perle im Zürcher Weinland gelten.



Über eine Treppenanlage gelangt man durch einen Vorbau in den Turm, wo eine weitere Treppe ins Innere führt, welches sich im ersten Stock über dem Pfarreisaal befindet. Der Tabernakel stammt aus der Erbauungszeit der Kirche. Die Glasfenster zeigen traditionelle christliche Symbole, so die Gesetzestafeln des Alten Bundes oder die Heilig-Geist-Taube. Besondere Beachtung verdient das Fenster rechts des Chorraumes, welches mit Kelch, Patene, Messbuch und Stola die zentralen Aufgaben des Priesters verdeutlicht. Die grossen Fenster im Schiff stellen die sieben Sakramente der katholischen Kirche an und dies jeweils mit einem Zitat aus der Bibel.

### Sanierung ab 23. März – Juli 2020

Es ist eine «sanfte» Renovation mit einer Auffrischung des äusseren und inneren Erscheinungsbildes (Kirchturm, Fassaden und Innenraum) vorgesehen.

Dabei wird das Schwergewicht auf die Sanierung des Kirchengeläutes, der Reinigung der Kirchen- / Bleiglasfenster und der Umgestaltung des Kirchenvorplatzes gelegt.

Die Gottesdienste finden, Stand 23.3.2020, vom 19. April bis am 3. Juli 2020 im Saal unter der Kirche statt. Bitte beachten Sie die genauen Gottesdienstzeiten und weiteren Informationen auf unserer Internetseite [www.kath-weinland.ch](http://www.kath-weinland.ch)

Bilder:

"Sakrales Zürich" 150 Jahre Katholischer Kirchenbau im Kanton Zürich  
Band I, 1868 - 1950 von Markus Weber

#### Kath. Kirchgemeinde Andelfingen – Feuerthalen

**Sekretariat**  
Schaffhauserstrasse 61  
8451 Kleinandelfingen  
[www.kath-weinland.ch](http://www.kath-weinland.ch)

Tel. 052 317 34 37  
Fax 052 317 34 49  
[info@kath-weinland.ch](mailto:info@kath-weinland.ch)



# Talk mit Christian Haslebacher

Sonntag, 3. Mai 2020, 10 Uhr  
Livestreamübertragung aus der  
Evang. Freikirche Chrischona  
[www.chrischona-stammheim.ch](http://www.chrischona-stammheim.ch)

## *Vom Evangelium begeistert*

Die christliche Botschaft ist eine atemberaubende, inspirierende Nachricht und eine «Kraft Gottes» (Römerbrief 1,16), sofern wir sie entsprechend verstehen und weitergeben. An beidem mangelt es manchmal, am Verstehen und am Weitergeben. Christian Haslebacher beschäftigt sich seit Jahren mit der Frage, wie beides heute gelingen kann.

### **Gespräch mit**

Daniel Ott, Pastor Chrischona Stammheim

Weitere Informationen

[www.chrischona-stammheim.ch](http://www.chrischona-stammheim.ch)



Christian Haslebacher, 1975  
Master der Theologie,  
War 9 Jahre Pastor,  
Heute Vorsitzender und Regionalleiter im Leitungsteam  
Chrischonaverein Schweiz,  
Coach und Autor,  
Verheiratet mit Annette und  
Vater von 3 Jugendlichen

### **Voranzeige**

## *Von der Bibel begeistert*

Christian Haslebacher spricht am  
10. und 17. Mai zu diesem Thema



Evangelische Freikirche  
Chrischona Stammheim



## Farbenfrohe Faschnachtszeit

**Während vier Wochen erlebten die Kinder bei KIMI Stammertal verschiedene spannende und kreative Aktivitäten rund um das Thema Fasnacht.**

Täglich beschäftigten sich die Kinder mit Musik und bunten Überraschungen. Dabei wurden sie von der Themenfigur Maya begleitet. Die Kinder lernten von ihr nicht nur neue Lieder, sie tanzten und musizierten auch gemeinsam auf Spaziergängen sowie in den Gruppenräumen. Natürlich gehörten dazu lustige Kostüme und viele Instrumente!

Die Kinder und Mitarbeiterinnen schlüpfen mit grosser Freude in ihre Verkleidungen und überraschten einander damit. Ob ein Frosch, eine Prinzessin, ein Pilz, ein Marienkäfer oder ein Clown - es gab kaum doppelte Kostüme. So fanden viele tolle, farbenfrohe und laute Umzüge statt bei denen Konfetti nicht fehlen durften.

Passend zum Thema fanden einige kreative Bastelaktivitäten statt. So wurde zum Beispiel unter dem

Aspekt Nachhaltigkeit für die Umzüge Konfetti aus Restpapier und dem Locher ausgestanzt und Luftschlangen aus Zeitungen gerissen wie auch geschnitten. Die Konfettischlachten waren immer wieder ein grosses Highlight. Herzliches Kinderlachen konnte man schon von weitem im Stammertal hören!

Ausserdem wurden eigene Masken angefertigt, mit welchen mit lautem Geschrei der Winter vertrieben wurde. Mit riesiger Begeisterung und viel Kreativität wurden die Masken bemalt, beklebt und verziert und am Abend mit grossem Stolz den Eltern gezeigt.

Ein weiteres spannendes Erlebnis war es, die von der Bäckerei Ammann zubereiteten Berliner selbständig mit dem passenden Gerät und der Konfitüre zu füllen und mit Puderzucker zu bestäuben. Über die leckeren Faschnachtsgebäcke beim Zvieri freuten sich die Kinder besonders.

Während dem Alltag vertieften sich die Kinder täglich in gemeinsame Rollenspiele. Dabei probierten die kleinen Faschnächtler mit viel Freude alles aus der Verkleidungskisten aus. Es entstanden so schöne Rollenspiele.

Einfallsreichtum haben auch die Mitarbeiterinnen gezeigt, welche eine Fantasiereise für die Kinder kreierten. Mit grosser Aufmerksamkeit hörten die Kinder die spannenden Fantasiegeschichten an und ergänzten diese

beim gemeinsamen Essen.

Die Kinder haben den Winter mit der bunten, spassigen und vielfältigen Themenwoche vertrieben. Sie freuen sich nun auf die kommende Frühlingzeit in der Kinderkrippe KIMI Stammertal, wo sie endlich wieder den Garten in vollen Zügen geniessen können.



Es verkleideten sich alle mit viel Vorfreude



Die Themenfigur zeigte den Kindern das Füllen der Berliner

## Subventionierte Kinderkrippenplätze

Die Gemeinde Stammheim zahlt weiterhin je nach Einkommen und Vermögen Unterstützungsbeiträge an die Eltern. Für weitere Informationen steht Frau Kübler gerne zur Verfügung.

+41 52 744 55 13  
jeannine.kuebler@stammheim.ch

Die Räumlichkeiten von KIMI Stammertal können unverbindlich besichtigt werden. Für mehr Infos zum Betreuungsangebot oder für einen Besichtigungstermin gibt Evelyn Kummer gerne Auskunft.

+41 52 740 21 28  
stammertal@kimikrippen.ch  
www.kimikrippen.ch

Evelyn Kummer, Betriebsleiterin



Die Faschnachtszeit machte allen viel Spass

Gegenwärtig:  
**Adler-Take-Away**  
**Menus:** Dienstag und Freitag  
**Suppe:** Am Samstag.  
 Bitte bestellen, auch fleischlos!



Tel 052 745 14 71

**Infos dazu immer auf**  
 facebook.com/gastlicheradler/  
 oder www.gastlicheradler.ch  
**Bei Bedarf/als Hilfestellung**  
 weisen wir das Take-Away aus!

**WIR, DIE**  
**GEBÄUDETECHNIKER.**

**GURTNER**  
 Haustechnik GmbH

**Bedachungen**  
**Spenglerei**  
**Sanitär**  
**Heizung**



**8468 Guntalingen**  
**www.gurtner-haus.ch**

**052 301 10 50**



**Ein Volltreffer:**  
**Unsere Versicherungs- und Vorsorgelösungen.**

**Tim Schipper**, Versicherungs- und Vorsorgeberater  
 T 052 305 24 44, tim.schipper@mobiliar.ch

**Generalagentur Winterthur**  
 Andreas Götz  
 mobiliar.ch

Technikumstrasse 79  
 8401 Winterthur  
 T 052 267 91 91  
 winterthur@mobiliar.ch

**die Mobiliar**



**Sennegasse 18, 8476 Unterstammheim**  
**052 336 10 10**  
[www.wyland-tagesbetreuung.ch](http://www.wyland-tagesbetreuung.ch)

**Öffnungszeiten:**  
 Montag – Freitag 09:00 – 17:00

In der Wyland-Tagesbetreuung werden Ihre Angehörigen liebevoll betreut, aktiviert und gepflegt. Personen die alleine zu Hause sind erleben einen ausgefüllten Tag in Gesellschaft. Wenn gewünscht, holen und bringen wir unsere Tagesgäste zu Hause ab. Pflegerische Verrichtungen werden über Krankenkasse abgerechnet. Alle Räumlichkeiten sind behindertengerecht eingerichtet. Unsere Gäste haben auch die Möglichkeit, sich zurück zu ziehen, wenn sie Ruhe benötigen.

Wir freuen uns über einen Besuch von Ihnen (kostenloser Probetag) und geben gerne in einem persönlichen Gespräch weitere ausführliche Informationen.  
 Ihr Team Wyland-Tagesbetreuung

# Das Einkaufserlebnis im Dorfladen



**VOLG Guntalingen  
mit Postagentur**

Mo. bis Fr. 07.00 bis 12.15 Uhr  
14.30 bis 18.30 Uhr  
Samstag 07.00 bis 14.00 Uhr

**VOLG Unterstammheim**

Mo. bis Fr. 07.00 bis 19.00 Uhr  
Samstag 07.00 bis 16.00 Uhr

**VOLG Oberstammheim  
mit Drogerie und Tchibo**

Mo. bis Fr. 06.30 bis 19.30 Uhr  
Samstag 06.30 bis 17.00 Uhr



Mo. bis Fr. 07.30 bis 12.10 Uhr  
14.00 bis 18.30 Uhr  
Samstag 07.30 bis 17.00 Uhr

**VOLG Oberneunforn  
mit Postagentur**

Mo. bis Fr. 06.30 bis 19.30 Uhr  
Samstag 06.30 bis 16.00 Uhr



[www.landistammertal.ch](http://www.landistammertal.ch)

**Das Kompetenzzentrum in Unterstammheim  
für Agrar, Haushalt und Garten mit der  
gutzugänglichen AGROLA Tankstelle**

**LANDI Stammertal**

Mo. bis Fr. 08.00 bis 12.00 Uhr  
13.30 bis 18.30 Uhr  
Samstag 08.00 bis 16.00 Uhr



## Museum & Schaulager im Girsbergerhaus 8476 Unterstammheim



www.fachwerkerleben.ch

Wie bereits seit 2015 öffnen wir auch dieses Jahr das Museum & Schaulager „Fachwerkerleben“ im Ökonomieteil des Girsbergerhauses an den Museums-Sonntagen.

Mit dem Jahres-Thema „die 3. Dimension - vom Plan ins Räumliche“ werden in einer Sonderausstellung räumliche Darstellungen, Anwendungen und Modelle aus Papier, Karton, Holz, Metall, Kunststoffen und Stein gezeigt. Bei zusätzlichen Aktivitäten an allen Museums-Sonntagen und speziell vielfältig am Aktionstag, können Besucher aller Altersstufen die Möglichkeiten der 3. Dimension, respektive von 3-D-Anwendungen miterleben und auch selber Modelle gestalten.

**5. April, ~~Première 2020~~**

**geschlossen**

**3. Mai; 7. Juni; 5. Juli; 2. August, jeweils von 14 – 17 Uhr**

mit verschiedenen Aktivitäten rund ums Thema „die 3. Dimension“

**6. Sept., Aktionstag im + ums Girsbergerhaus, Bewirtung, 11 – 17 Uhr**

viele zusätzliche Möglichkeiten für die Besucher „Fachwerk“ + „die 3. Dimension“ zu erleben

**4. Oktober, Dernière 2020, von 14 – 17 Uhr**

Bitte beachten Sie das detaillierte Programm 2020, welches entweder Ende April oder im Mai, je nach aktueller Situation, in alle Haushaltungen des Stammerts verteilt wird.

Wir freuen uns auf Ihre Besuche. Der Vorstand „Fachwerkerleben“

## Fachwerkerleben

das Kompetenzzentrum und die didaktische Plattform  
für Fachwerk-Technik und -Kultur  
ein Museum zum „Anfassen + Erleben“

[www.fachwerkerleben.ch](http://www.fachwerkerleben.ch)

## Mehlschwalben: eifrige Insektenvertilger

Kaum sind die ersten Frühlingsboten sichtbar, werden die Mehlschwalben aus ihren Wintergebieten in Südafrika ins Stammertal zurückkehren (April/Mai). Die Mehlschwalbe, auch „Tach- oder Huusschwalbe“ genannt, gehört zu den gefährdeten Vogelarten. Der veränderte Lebensraum, fehlenden Baumaterialien (Lehm, Kieswege), zu glatte Gebäudeoberflächen und mangelnde Akzeptanz machen den Schwalben das Nisten schwer. Als Gebäudebrüter benötigen sie Vordächer und raue Mauern oder ähnliche Orte, um ihre Nester anzukleben. Sehr gerne nehmen die Mehlschwalben Nisthilfen an. Letztes Jahr war es dann bei uns soweit:



**Mit der spontanen Montage von 16 neuen Kunstnestern im Jahr 2019 an unserem Haus erlebten wir eine schöne Überraschung: Alle Nester wurden sofort in Beschlag genommen! Wir zählten 32 Jungschwalben, die bei uns flügge wurden!**

Die Mehlschwalben sind sehr gesellige und quirlige Vögel und leben in Kolonien. Es bereitet Freude, diese lebhaften Tiere so nahe beobachten zu können. Ihre wichtigste Nahrung sind Fliegen, Mücken und Blattläuse. Je nach Sommer werden ein bis zwei Bruten aufgezogen. Die Jungvögel werden etwa 4 Wochen lang von den Elterntieren betreut und begleitet.

Die «Schwegler-Kunstnester» Ansprüche der Mehlschwalben sind aus speziellem, atmungshergestellt, welche von den



erfüllen die sehr gut. Sie aktiven Material Mehlschwalben

sehr gerne angenommen werden. Wenn Du Bedenken hast betreffend dem Kot auf Deinem Fensterbrett oder an anderen Stellen: Montiere ein Kotbrett unterhalb der Nester.

*Text und Fotos: E. Deringer-Ulrich, Furtmühle*

- Adressen für Nisthilfen:  
Landi (Artikelnummer für Kotbrettchen: 00313/3), biogarten.ch, Vogelwarte Sempach
- Du kennst ein Mehlschwalben-Nest? Du möchtest Ihre Nester finden? Dann melde Dich!



Gabriela Bachmann 078 857 74 05  
info@naturnetz-stammertal.ch  
www.naturnetz-stammertal.ch





Freitag, 24. April 2020

## Hochstapler Felix Krull Volker Ranisch

Volker Ranisch spielt den Hochstapler Felix Krull und andere Schwindler aus dem Roman von Thomas Mann.

Wer kennt sie nicht, die Sehnsucht, ein anderer zu sein? Von einem, der daraus quasi eine Profession macht, handelt Thomas Manns Roman «Bekenntnisse des Hochstaplers Felix Krull». Dem Schauspieler Volker Ranisch gelingt es, die im Roman auftauchenden Schwindler in allen Spielarten - liebenswürdige, zynische, theatralische, haltlose Anrücher und kalte Machtmenschen – virtuos zum Leben zu erwecken. Seine fliegenden Wechsel in die verschiedenen Charaktere reizen die Lachmuskeln.

**Ort** Hirschbühne Oberstammheim

**Beginn** 19:30 Uhr

**Eintritt** Fr. 25.00

**Reservation** [www lesegesellschaft-stammheim.ch](http://www lesegesellschaft-stammheim.ch), Tel. 044 720 16 70



## Kurs „mobil sein & bleiben“



Donnerstag, 30. April 2020  
um 13.30 Uhr im Restaurant Sennwert,  
Oberstammheim

Der Halbtageskurs «mobil sein & bleiben» richtet sich an alle, die den Ticketautomaten meiden, Mühe mit der Orientierung am Bahnhof haben oder sich auf den Strassen unsicher fühlen. Erfahren Sie, welches die geeignetsten Tickets sind und von welchen Sonderangeboten Sie profitieren können.

Dies ist ein Angebot der Pro Senectute Stammthal und offeriert durch die SBB.

Info und Anmeldung: Jeannette Bösch 052 745 22 90 078 639 19 76



Samstag, 16. Mai 2020

### VOX Ensemble

Werke von Martha von Castelberg



Richard Strauss attestierte der jungen Frau hoch begabt zu sein. Martha v. Castelberg spielte nicht nur Geige und Klavier, sondern begann bereits in frühen Jahren zu komponieren. Trotz ihrer seit 1947 veröffentlichten geistigen Lieder und Motetten, Chor- und Orchesterwerke, ist die Zürcher Komponistin heute nahezu unbekannt. Die glückliche Verbindung ihres Schaffens mit dem VOX Ensemble führte seit 2017 zu erfolgreichen Aufführungen u.a. in der Orangerie von Schloss Schönbrunn in Wien.

Das VOX-Ensemble: Claudia Dieterle (Sopran), Alexandra Forster (Mezzosopran), Javier Hagen (Tenor/Countertenor), Norbert Günther (Bariton), Kelly Thomas (Piano)

**Ort** Galluskapelle Oberstammheim  
**Beginn** 19:30 Uhr (bei schönem Wetter ab 18.00 Uhr  
**Eintritt** Risotto auf dem Chilebückli)  
**Reservation** Fr. 25.00  
[www.lesegesellschaft-stammheim.ch](http://www.lesegesellschaft-stammheim.ch)  
Tel. 044 720 16 70

# VeloRallye 2020

Donnerstag 21. Mai, Auffahrt

*Die VeloRallye im und ums Stammertal*

## Start

- 9-11 Uhr, Werkstatt Werkhaus Oberstammheim
- In Gruppen von einer bis fast unendlich Personen

## Startgeld

- 7.- pro Erwachsener, inkl. Postenblatt
- **Startgeld Kinder wird gesponsert durch Leihkasse Stammheim**

## Strecke

- Rund 25 km lang
- Mit Zwischenverpflegungsposten (Bratwurst, Savelat)
- Viele interessante Posten
  - Kinder ab 7 Jahren können selber fahren

## Ziel

- Werkstatt Werkhaus Oberstammheim
  - Mit Festwirtschaft (Pommes, Hamburger, Steak)
  - Rangverkündigung ca. 17:30 Uhr

*Für die gesamte Familie und Freunde*

Wir freuen uns auf viele RallyeFahrer!





Reitverein Stammheimertal



# FAHRSPORTTAGE 23. / 24. Mai 2020

Weitere Informationen finden Sie  
auf unserer Homepage:

**[www.rv-stammheimertal.ch](http://www.rv-stammheimertal.ch)**

Unsere Festwirtschaft sorgt mit einem  
vielseitigen Angebot für das leibliche Wohl

Land **FRAUEN**verein  
Stammertal

**Je nach Lage werden wir kurzfristig entscheiden, ob die Anlässe durchgeführt werden oder nicht.**

**Samstag, 6. Juni**

**Seifenkisten-Fahrkurs für Kinder mit Beat Kienast und Roli Forster**

Unter fachkundiger Leitung einmal eine Seifenkiste ausprobieren und/oder wissen wie reagieren, wenn die Kiste ins Rutschen gerät. Fahrtraining von 9.00 Uhr bis 13.00 Uhr. Teilnehmerzahl begrenzt, Unkostenbeitrag Fr. 10.00, Anmeldung bei: Nicole Langhard, Tel. 052 740 28 24, E-Mail nicole.langhard@gmx.ch

**Dienstag, 9. Juni**

**Vereinsreise auf die Insel Mainau**

Wir reisen per ÖV auf die Insel Mainau, wo uns eine Führung der besonderen Art erwartet. Mittagessen gibt es aus dem Rucksack. Zurück fahren wir mit dem Schiff, auf dem uns genügend Zeit bleibt, um zu entspannen und uns auszutauschen.

Besammlung: 7.30 Uhr Bahnhof Stammheim, Ausrüstung: wetterfest, gutes Schuhwerk, Picknick mitnehmen für den Zmittag, Ankunft: 17.45h Bahnhof Stammheim, Kosten: Vollpreis Fr. 90.00, Halbtax Fr. 68.00 (Geld wird im Zug eingezogen). **Anmeldung bis 20. Mai 2020 bei:** Sandra Brunner, Tel. 052 740 20 90, E-Mail: weisse\_feder@bluewin.

**AUS AKTUELLEM ANLASS BLEIBT  
DIE BÖRSE GESCHLOSSEN**

ADLER

**Federkleid**

im 1. Stock des Gastlichen Adler, Unterstammheim



Kinderkleider-SecondHand-Shop

*Unser letzter*  
**Sommerverkauf**  
**ist gestartet.**

dienstags & freitags  
9.00 – 13.30 Uhr

# VOLLMOND - BAR

Die gemütliche Feierabend - Bar im Stammertal

Aufgrund der aktuellen Lage bleibt die Vollmondbar bis auf Weiteres geschlossen.

Die nächsten Daten:

DO. 07.05.2020

FR. 05.06.2020

SO. 05.07.2020

MO. 03.08.2020

MI. 02.09.2020

DO. 01. 10. 2020

MO. 30. 11. 2020



Immer die aktuellsten Infos zur Bar findet ihr auf unserer Homepage:  
[www.vollmondbar-stammertal.ch](http://www.vollmondbar-stammertal.ch)

Ab 19.00 Uhr beim Holzschopf,  
Schützenhaus Oberstammheim.  
Bei jeder Witterung

Bis bald!

Euer Vollmond-Team

# SENIOREN STAMMHEIM



## Unterhaltungsnachmittag mit den Charity Singers

Am Sonntag, 16. Februar 2020 fand im Schwertsaal der traditionelle Unterhaltungsnachmittag der bisherigen Seniorenkommission erstmals unter dem Namen des neuen Vereins «Senioren Stammheim» statt. Die Charity Singers aus Nussbaumen unter der Leitung von Maja Fehr waren noch von der Seniorenkommission engagiert worden. So war eine erfolgreiche Feuertaufe für den neuen Verein gewährleistet.

Die Präsidentin Regula Lehmann begrüßte die zahlreich erschienenen Gäste. Für einmal sassen diese nicht mit Sicht auf die Bühne, sondern an festlichen Tischen, welche strahlenförmig auf die seitliche Wand des Schwertsaaes gerichtet waren. Dies deshalb, weil die Charity Singers ihre vierstimmigen Lieder auch verteilt im Saal zum besten gaben.

Die je sechs Sängerinnen und Sänger standen wie auf einer Perlenschnur aufgereiht an der Saalseite und verteilten sich zudem unter den Anwesenden, wenn gemeinsames Singen angesagt war. Es wurde dann nicht nur mit Freude zugehört, sondern tatsächlich aus vollem Herzen mitgesungen. Traditionelle Lieder wie «Am Brunnen vor dem Tore», «Ramseiers wei go grase», «S isch mer alles ei Ding» und viele andere weckten schöne Erinnerungen und liessen die Herzen höher schlagen. Den Charity Singers gebührt ein Kranz für ihre harmonische und klangvolle Darbietung in allen vier Landessprachen.

Die Unterhaltungsnachmittage beinhalten auch immer einen Info-Block, welcher sich auf das Geschehen im Verein bezieht. Elsbeth Rupp organisiert wie gehabt die Ferienwoche und Ausflüge, Anita Ulrich kümmert sich unter anderem um Velotouren und Walter Gutknecht schaut auch zukünftig für die Finanzen. Natürlich nicht als Einzelkämpfer, sondern zusammen mit der Präsidentin Regula Lehmann als Team, welches immer offen sein will für gute Ideen und Vorschläge von allen Seiten. Der neue Verein bleibt eingebettet ins Tal- und Dorfleben,. Er wird in dankenswerter Weise weiterhin finanziell unterstützt von der politischen Gemeinde und auch von der reformierten Kirche.

Zum Schluss konnten alle, die das wollten, noch ein feines Dessert aus der Schwertküche geniessen und bei einem Kaffee oder einem Glas Wein gemütlich beisammensitzen und miteinander plaudern.

17.2.2020 Sigi Oswald

# SENIOREN STAMMHEIM

---

## Frühlings- und Sommerprogramm

Liebe Seniorinnen und Senioren

Die verschiedenen Reisen, die unser Verein für das Jahr 2020 geplant hat, können aus aktuellem Anlass nicht alle wie vorgesehen durchgeführt werden.

**Die Frühlingsausfahrt auf den Lindenberg in die Alpwirtschaft Horben bei Muri AG vom Donnerstag, 14. Mai 2020 wird auf nächstes Jahr verschoben.** Wir hoffen, dass sich bis dann die Situation wieder einigermaßen normalisiert hat. Sie werden von uns zu gegebener Zeit informiert werden.

**Die Ferienwoche vom 20. – 27. Juni 2020 in Sévrier am Lac d'Annecy möchten wir noch nicht absagen.**

Wir warten die Entwicklung bis Ende Mai ab. Sollte bis dann eine Reise nach Frankreich wieder möglich sein, erhalten Sie so schnell wie möglich alle Informationen samt Anmeldung.

Sie haben sicher Verständnis für die schwierige Situation. Wir müssen die Planung so flexibel wie möglich halten, aber auch nicht alles überstürzt absagen. Ein bisschen Hoffnung muss einfach sein!

Bleiben Sie gesund und tragen Sie Sorge zu sich und Ihrer Umgebung.

Mit freundlichen Grüßen

Verein Senioren Stammheim  
Regula Lehmann, Präsidentin  
Elsbeth Rupp, Reiseplanerin

**Die anderen Aktivitäten finden im Moment nicht statt:**  
Bummelgruppe, Seniorenturnen am Mittwochnachmittag,  
Velotouren.

# **SPIELGRUPPE STAMMHEIM**

Im August 2020 beginnt das neue  
Spielgruppenjahr.

Möchten auch Sie ihr Kind anmelden?

Für alle Kinder ab 2 Jahren  
bieten wir folgende Tage an:

**Montag Dienstag Mittwoch Freitag**  
Jeweils von  
**8.45 Uhr bis 11.15 Uhr**

**Kosten:**  
**CHF 300.- / Halbjahr**  
(Tarif für 1x pro Woche,  
bei 2x pro Woche verdoppelt sich der Betrag)

**Kinderhüeti:**  
Jeden Dienstag von 13.30 Uhr bis 17.30 Uhr für  
Kinder bis 7 Jahre.  
Kosten: 6.00 CHF pro Stunde.

**Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung bei:**  
**Gabi Weinig**  
**052 745 32 04 / 078 735 23 76**  
**spg.stammheim@sunrise.ch**  
**www.spielgruppe-stammheim.ch**

# SINGE MIT DE CHLINSCHTE UNDER

## ÄM RÄGEBÖGE

### ELKI-SINGEN



**Singen, spielen, tanzen, lachen:**

**für Kleinkinder, Babies und ihre Bezugspersonen.**

**Zeit haben füreinander, auftanken, Kontakte pflegen, dürfen.**

*Gemeinsam mit Mimi, der Maus, spazieren wir unter dem Regenbogen hindurch ins „Rägebogeland“, das Land der Töne. Hier gibt es immer viel zu entdecken! Die Lieder und Verse tönen dank den Wiederholungen bald vertraut und doch kommt immer wieder dosiert Neues hinzu. Die Reise ins „Rägebogeland“ ist eine lustvolle, beziehungsstärkende Zeit, deren Wirkung in den Alltag hineinreicht.*

#### **Wo & wann**

Wirstube Oberdorf 13, Unterstammheim

wöchentlich am Freitagmorgen, ohne Schulferien

Znüni-Pause: Zum Znüni sind alle herzlich willkommen. Der Znüni wird bereitgestellt.

#### **Preis**

12.- Franken pro Morgen, inkl. Liederheft, Liederblätter, Znüni

Die Anmeldung gilt jeweils für einen Zeitraum von Schulferien zu Schulferien

#### **Anmeldung & Durchführung**

Christine Abt, Bahnhofstr. 24, 8477 Oberstammheim; 078 663 39 09

&

Gabriela Bachmann, Oberdorfweg 3, 8476 Unterstammheim; 078 857 74 05

# Agenda Gemeinde Stammheim

## APRIL

- 3. Öffentlicher Stubenabend, Gemeindehaussaal Unterstammheim - **abgesagt!**
- 5. Familiensonntag, Ref. Kirche - **abgesagt!**
- 5. Museum bleibt geschlossen - Saisonöffnung wird **verschoben!**
- 7. Informationsveranstaltung REK Stammheim, Schwertsaal - **verschoben!**
- 12. Oster-Frühgottesdienst in der Ref. Kirche - **abgesagt!**
- 24. «Hochstapler Felix Krull», Hirschenbühne, Lesegesellschaft Stammheim - **verschoben!**
- 24. Mittagstisch im Restaurant Hirschen, Pro Senectute - **abgesagt!**
- 30. Kurs „Mobil sein & bleiben“, Restaurant Schwert, Pro Senectute - **abgesagt!**

## MAI

- 3. Talk mit Christian Haslebacher, Livestreamübertragung aus der evang. Freikirche Chrischona
- 3. Fachwerkerleben, im ökonomieteil des Girsbergerhauses
- 14. Frühlingsausfahrt, Senioren Stammheim - **verschoben!**
- 16. Vox Ensemble, Werke von Martha von Castelberg, Galluskapelle, Lesegesellschaft Stammheim
- 21. VeloRallye, Werkhaus Oberstammheim, Feldschützengesellschaft Oberstammheim
- 23./24. Fahrsporttage, Reitverein Stammheimertal

### WIEDERKEHRENDE ANLÄSSE:

- Wanderungen (2-3 Stunden) jeden 1. Dienstag im Monat / Schlusshock am 1. Dienstag im Dezember, Wanderfreunde
- Bummel (1/2-1 Std.) jeden 3. Dienstag im Monat, Bummelgruppe Senioren Stammheim
- Spielnachmittag für Erwachsene, jeden 2. Montag im Monat in der Wirthenstube in Unterstammheim, Spielgruppe für Erwachsene
- Seniorenturnen immer am Mittwochnachmittag, Senioren Stammheim
- Mütter- und Väterberatung jeden 2. und 4. Dienstag im Monat in der Wirthenstube in Unterstammheim, Zentrum Breitenstein
- Ganztages Velotour jeden 2. Donnerstag im Monat, Senioren Stammheim
- Halbtages Velotour jeden 3. Dienstag im Monat, Senioren Stammheim